



## Flüchtlinge auf Integrationskurs

Die Bewohner der Degerlocher Flüchtlingsheime erhalten durch ehrenamtliches Engagement „Hilfe zur Selbsthilfe“

- » **Europ'Raid:** Degerlocher fährt bei der größten Rallye für den guten Zweck
- » **Neuorientierung:** Kriminaldirektor Rathgeb verlässt das Polizeirevier 4 auf den Fildern
- » **Auf Tour:** Joscha Friedmann erkundet mit dem Klappfahrrad die Welt

DEGERLOCHER 2019  
**SOMMER**  
Mit Sonderausgabe im Innenteil



# SCHRADÉ

GEGRÜNDET 1902

**Unser Ziel: Weniger Plastikmüll!**



**Alle Kaffeespezialitäten zum Mitnehmen**  
ab sofort im MEHRWEG-PFANDBECHER von ReCup  
oder im kompostierbaren EINWEGBECHER

[www.baeckerei-schrade.de](http://www.baeckerei-schrade.de)



**Sie haben Probleme mit  
Ihrem Computer?**

Ich bringe das in Ordnung! Hotline: 0172 742 74 10

Zuverlässig, kompetent und nachhaltig, seit über 30 Jahren. Weiterhin unterstütze ich Sie bei Neuanschaffungen bis hin zur individuellen Einrichtung Ihrer Systeme. Gleichgültig ob Privatperson oder Firmenkunde: Ihr Server, PC, Mac, Tablet, Smartphone oder Netzwerk ist bei mir in den besten Händen. Ich helfe auch bei Problemen mit Software, Email oder Internet.  
Thomas Koch · Figarostraße 3 · 70597 Stuttgart · 0711 976 89 32 · mail@it-delfin.de

*Das Schöne findet nur,*

Bestattungen **ROLF**  
0711 67321471

*wer es in sich trägt.* Ralph Waldo Emerson

**BCG BRITISH CAR GMBH**  
VERKAUF - SERVICE - ERSATZTEILE

**Karl-Heinz Renzler**  
Geschäftsführer

**Reparaturen für alle PKW**

- 2 x pro Woche Hauptuntersuchung
- Karosseriearbeiten
- Reifeneinlagerung
- Öl-Service

Chemnitzer Straße 7 · 70597 Stuttgart-Degerloch (Tränke)  
Telefon 07 11/7 22 20 94 · Telefax 07 11/7 28 93 06  
E-Mail: [british-car-center@t-online.de](mailto:british-car-center@t-online.de)  
[www.british-car-center.de](http://www.british-car-center.de)

**Luftbad-Verein**  
*... einfach mal Luft holen - und Sport treiben!*

... ein neuer Kurs: **Zumba**

Fitness, Rhythmus, Spass mit Joelle  
ab 01.08., 10 x immer donnerstags 17.30 - 18.30 Uhr

Weiterhin bieten wir die schon bekannten Kurse an:  
Qi Gong, Tai Chi, Yoga, Yoga für den Rücken, Pilates und  
Wirbelsäulengymnastik, Tischtennis, Herz- und Lungensport

Ort: Freizeitgelände und Sporthalle des Luftbad-Vereins  
Georgiiweg 16, 70597 Stuttgart (auf der Waldau)

Information/Anmeldung: Luftbad-Verein Stuttgart e.V.,  
Telefon: 01590 604 31 65, email: [antje.schoknecht@web.de](mailto:antje.schoknecht@web.de)  
[www.luftbad-verein.de](http://www.luftbad-verein.de)



Bei uns wird g'schafft:

- Umbauten
- Renovierungen
- Sanierungen
- Stäffe
- Mäuerle

*erfahren,  
kompetent,  
zuverlässig,  
preiswert*

**Alles rund ums Haus  
aus einer Hand**  
Innenausbau / Trockenbau  
Koordinierung aller Gewerke

**SCHAFFEREI SCHMID**  
Inh.: Sylvia S. Fischer

Schönbergstr. 21 · 70599 S-Schönberg  
Tel. 0711/4 79 02 37 · Fax 0711/34 21 76 07  
Mobil: 0172/4 58 85 48  
[schmid-schafferei@web.de](mailto:schmid-schafferei@web.de)

**Perfekter Service! Für uns eine Selbstverständlichkeit.**

- 3-D-Planung
- Montage
- Entsorgung von Altküchen
- Planung auch vor Ort
- Schnell-Lieferservice (10 Tage möglich, ohne Aufpreis)

Küche & Co Stuttgart-Degerloch  
Löffelstraße 5 (Berolina-Haus)  
70597 Degerloch · Tel. 0711/72 20 73 00  
[stuttgart-degerloch@kueche-co.de](mailto:stuttgart-degerloch@kueche-co.de)

**KÜCHE & CO**

**Schlosserei Kurt Beck**

Beratung - Planung - Fertigung - Montage - Service

- ◆ Geländer/Treppen
- ◆ Gitter/Zäune
- ◆ Türen/Tore
- ◆ Kleiner Stahlbau
- ◆ Reparaturen
- ◆ Brandschutz/Feststellanlagen
- ◆ Automatisierung von Türen und Toren
- ◆ Überdachungen
- ◆ Glasanlagen
- ◆ Schließanlagen
- ◆ Sicherheitstechnik
- ◆ Rettungstechnik
- ◆ Kunststofffenster
- ◆ Aluminium-Elemente Fenster/Türen/Fassaden

Schlosserei Kurt Beck  
Leinenweberstraße 82A  
Telefon 0711/7119 65  
Info@schlosserbeck.de

Inh. Bernd Bruchmann e.K.  
70567 Stuttgart (Möhringen)  
Telefax 0711/7189 462  
[www.schlosserbeck.de](http://www.schlosserbeck.de)



Schlosserei  
Metallbau  
Glasbau

# Hohes Anforderungsprofil



Ingo Kluge

Es dauert nicht mehr lange, dann wird die Stadt Stuttgart die Stelle des Bezirksvorstehers von Degerloch neu ausschreiben. Ob Mann oder Frau – man darf gespannt sein, wer sich bewirbt, um die Nachfolge von Bezirksvorsteherin Brigitte Kunath-Scheffold anzutreten, die Ende des Jahres in Ruhestand geht. Eigentlich wollte unsere First Lady noch ein Jahr dranhängen, aber manche Zustände in ihrem näheren Arbeitsumfeld haben diesen Schritt verhindert.

Die Planspiele im Hintergrund haben längst begonnen, wer unseren Stadtbezirk in die Zukunft führen könnte. Wer ist geeignet, wer gehört welcher Partei an, wie alt sind die Personen, die infrage kommen, und inwieweit erfüllen sie das Profil, das die Stadt in ihre Stellenbeschreibung aufnimmt? Wenn sie die Arbeit von Kunath-Scheffold genau beobachtet hat, müsste das Anforderungsprofil in etwa aussehen, wie nachstehend ersichtlich. Um die Entwicklung von Degerloch in den Bereichen Infrastruktur, Verkehr, Wohnungsbau, Modernisierung der Sport- und Freizeitgebiete fortzusetzen, braucht es keinen Amtsverweser oder reinen Verwalter, wie das in manch anderen Stadtbezirken der Fall ist.



Foto: ik

Nach der Ära von Josef „Jupp“ Miller, der im Stadtbezirk sehr geschätzt wurde und partiell fixiert war, legte seine unabhängige Nachfolgerin einen neuen Führungsstil an den Tag. Mit dem Gemeinwohl im Auge entwickelte sie zahlreiche Ideen, die sie zielstrebig und leidenschaftlich verfolgte. Und wenn es nicht so lief, wie es ihren Vorstellungen entsprach, konnte sie oft ihr parteiübergreifendes Netzwerk in Anspruch nehmen, das ihren Plänen hilfreich zur

Seite stand. Die Tatsache, eine Frau zu sein, deren optisches Erscheinungsbild man(n) durchaus als ansprechend bezeichnen kann, mag vielleicht manches erleichtert haben, spielte aber in der Realisierung keine wesentliche Rolle.

Seit der Übernahme der Amtsgeschäfte in Degerloch mit dem neuen Standort der Freiwilligen Feuerwehr und der Umwandlung des autonomen Jugendhauses in das betreute Kinder- und Jugendhaus Helene P. bis zur Fertigstellung des evangelischen Gemeindehauses am Agnes-Kneher-Platz kann Brigitte Kunath-Scheffold auf eine beachtliche Bilanz an realisierten Projekten zurückblicken. Diese Leidenschaft für Projektentwicklung sollte eine wichtige Rolle spielen, wenn die Stadt die Stelle für ihre Nachfolge ausschreibt. Denn wie bereits erwähnt – eine amtsverwesende Person, die lediglich verwaltet und moderiert, kann einen exponierten Stadtbezirk wie Degerloch nicht in die Zukunft führen. Das sollten auch alle jene Fraktionen bedenken, die auf dem Chefessel von Degerloch gerne einen ihrer Parteisoldaten sehen würden.

## AUS DEM INHALT

### Sonderthema

#### Essen und Trinken

Ernährung – schnell soll es gehen, gut schmecken und auch noch gesund sein. Unterschiedlicher können Ansprüche beim Thema Essen nicht sein.

**[mehr] Seite 10**

### 40-jähriges Jubiläum

#### Sport Katzmaier

Vor 14 Jahren hat Stefan Knecht (Foto) das Fachgeschäft Sport



Katzmaier in der Epplestraße übernommen. Mit einer attraktiven Jubiläumsaktion feiert der Geschäftsführer

ab dem 13. Juli zwei Wochen lang das 40-jährige Bestehen.

**[mehr] Seite 12**

### Neubau in Verzug

#### Gustav Epple

Die geplante Einweihung der neuen Hauptverwaltung der Gustav Epple Bauunternehmung im Gewerbegebiet Tränke verzögert sich. Wie bei der kürzlich stattgefundenen Grundsteinlegung bekannt wurde, ziehen die Mitarbeiter erst im Frühjahr 2021 und nicht wie vorgesehen im zweiten Halbjahr 2020 ein.

**[mehr] Seite 12**

### Gnadenlosigkeit

#### Lesermeinung

Parkplätze an der Felix-Dahn-Straße und Downhill sind Themen, die unsere Leser bewegen.

**[mehr] Seite 13**

my style

Sanitär-, Heizungs- und Solartechnik, Bauflaschnerei, komplette Bad- und Hausrenovierung, Balkonsanierung, Fliesen u. Natursteine und Kundendienst.

Gert Dreizler GmbH, Mannspergerstraße 22, 70619 Stuttgart, Telefon (0711) 44 54 38  
dreizler-gmbh.de

LEUTE

**Große Verantwortung**



Der stellvertretende Leiter der Degerlocher Bereitschaft des Deutschen Roten Kreuzes, **Michael Staudenmaier**, wurde vom Kreisausschuss der Stuttgarter Bereitschaften zum stellvertretenden Kreisbereitschaftsleiter gewählt. Er verantwortet zukünftig die Zusammenarbeit aller Stuttgarter Bereitschaften zusammen mit den ebenfalls neu Gewählten Enrico Franzen und Matthias Jürgens. Die Zahl der ehrenamtlichen Helferinnen und Helfer der Bereitschaft des Degerlocher Roten Kreuzes ist in den vergangenen Jahren kontinuierlich gestiegen und so ist es der Bereitschaft möglich, Volksfest, Frühlingsfest und Stadtfeste außerhalb von Degerloch personell zu verstärken.

Der Traum einer Teilnahme an einer Auto-Rallye, bei der der soziale Charakter im Vordergrund steht, wohnte schon lange in den Gedanken des seit April 2018 in Degerloch wohnhaften und im Vertrieb tätigen Deutsch-Franzosen Maximilian Trotter: „In Frankreich gibt es eine Rallye, die von Paris nach Marrakesch führt“, erzählt er. Da während des BWL-Studiums die Zeit dafür nicht ausreichte und er nach erfolgreichem Abschluss die Altersgrenze überschritt (teilnehmen nur bis 28 Jahren möglich), suchte der Motor- und Wassersportfan („Sportboot“) nach einer weiteren Möglichkeit. Er fand sie in der „Europ’Raid 2019“, die dieses Jahr zum sechsten Mal ausgetragen wird. Mehr als 260 Dreier-Teams haben ab dem 27. Juli drei Wochen Zeit, rund 20 Tonnen Kilogramm Schul- oder Sportmaterial zu isolierten Schulen nach Bosnien und Herzegowina, Albanien, Mazedonien und Bulgarien zu transportieren. Die 10000 Kilometer lange Route ist in 200 Etappen eingeteilt und verbindet 20 Länder, zehn Hauptstädte und 100 Unesco-Weltkulturstätten miteinander. Jedes Team erhält einen

**Der Bistro-Mann**



Seit sechseinhalb Jahren betreibt **Fabio Meli** mittlerweile das Bistro in der Felix-Dahn-Straße. Die sehr ansprechend und gemütlich gestalteten Räumlichkeiten kennen viele Degerlocher. „Viele wissen aber nicht, dass wir eine schöne Innenhof-Terrasse haben, mitten im Beton, aber mit viel Grün“, sagt Meli. An neun Tischen bietet der Russini-Wirt mitten in Degerloch 35 Plätze in der Sonne oder unter Schirmen – ganz wie der Gast es will. Und dazu kann man neben dem üblichen Angebot an Getränken, Frühstück und Standardspeisen zwischen sechs italienisch-schwäbischen Angeboten der Mittagskarte auswählen. Meli hat früher auch das Vereinslokal des Tennis Clubs Waldau bewirtet.

**504 Radler**

» **FLR.** Die Rad-Challenge ist in vollem Gange. Von Mai bis September sollen von den Bürgern gemeinsam elf Millionen Kilometer erradelt werden. „Erreichen wir dieses Ziel, vermeiden wir rund 1400 Tonnen Kohlendioxid und senden ein starkes Signal für mehr Klimaschutz ins Land aus“, betont Verkehrsminister Winfried Hermann. Baden-Württemberg zählt insgesamt 3346 Teams,



**AUFGESCHNAPPT**

„Bei dieser Hitze kann jeder ins Freibad – wir haben dafür den besseren Wein und die schönere Landschaft.“

Chef-Organisator Thomas Wolfrum bei der 33. Auflage der Schimmelhüttenhocketse

das größte zählt 504 Radler. Dabei handelt es sich um das Team der Fritz-Leonhardt-Realschule

in Degerloch. Alle Informationen zur Aktion gibt es auf [www.rad-challenge.de](http://www.rad-challenge.de)

**Abenteuerfahrt durch Europa**

**Der Degerlocher Maximilian Trotter nimmt mit zwei Freunden aus Straßburg an der Auto-Rallye „Europ’Raid 2019“ teil. Dabei transportieren sie 70 Kilogramm Schulmaterialien zu einer abgelegenen Schule im Osten Europas.**



Maximilian Trotter (r.) und Mitfahrer des Raid-Rocket-Rallye-Teams. Fotos: cf

Der Traum einer Teilnahme an einer Auto-Rallye, bei der der soziale Charakter im Vordergrund steht, wohnte schon lange in den Gedanken des seit April 2018 in Degerloch wohnhaften und im Vertrieb tätigen Deutsch-Franzosen Maximilian Trotter: „In Frankreich gibt es eine Rallye, die von Paris nach Marrakesch führt“, erzählt er. Da während des BWL-Studiums die Zeit dafür nicht ausreichte und er nach erfolgreichem Abschluss die Altersgrenze überschritt (teilnehmen nur bis 28 Jahren möglich), suchte der Motor- und Wassersportfan („Sportboot“) nach einer weiteren Möglichkeit. Er fand sie in der „Europ’Raid 2019“, die dieses Jahr zum sechsten Mal ausgetragen wird.

Mehr als 260 Dreier-Teams haben ab dem 27. Juli drei Wochen Zeit, rund 20 Tonnen Kilogramm Schul- oder Sportmaterial zu isolierten Schulen nach Bosnien und Herzegowina, Albanien, Mazedonien und Bulgarien zu transportieren. Die 10000 Kilometer lange Route ist in 200 Etappen eingeteilt und verbindet 20 Länder, zehn Hauptstädte und 100 Unesco-Weltkulturstätten miteinander. Jedes Team erhält einen

GPS-Transponder, welcher die Einhaltung der Route aus dem Fahrtenbuch der Veranstalter kontrolliert. „Wir möchten zusammen für die europäische Idee werben und stehen dabei für die deutsch-französische Freundschaft ein“, formuliert Maximilian Trotter das Anliegen seines Teams, in dem mit ihm seine französischen Freunde Thibaut Widmaier (Co-Pilot) und Delphine Ledig (Community Managerin) fahren werden. „Drei Wochen bei 30 Grad im Auto zusammen verbringen – da muss es passen“, sagt der 29-Jährige.

Bis zum Start ins Abenteuer braucht es „mindestens sechs Monate Vorbereitung. Im Oktober des vergangenen Jahres haben wir entschieden, an den Start zu gehen. Im März haben wir das Auto, einen Peugeot 205, gekauft und uns Ende Mai als Raid-Rocket-Rallye-Team zur Europ’Raid 2019 angemeldet.“ Finanziert wird die Reise aus eigener Tasche und durch eine Spendenaktion.

Die Herausforderung besteht aus der Navigation zwischen den Etappen, Orientierung in den durchquerten Ländern, Kommunikation in den jeweiligen Fremdsprachen und der Länge der Route. Die Motivation liegt im „Abenteurgedanken und dass man unkompliziert unkonventionelle Hilfe leisten kann. Wir campieren über Nacht, kommen in den Genuss lokaler Gastronomie und entdecken tolle Länder sowie deren einzigartige Landschaften.“ *Moritz Riedacher*



Trotter klebt die Sponsoren-Logos.

Polsterei **LINDNER** Große Stoff- und Lederauswahl  
Wir polstern Ihre Sitzmöbel!

0711 / 722 06 99

Große Falter Straße 31 • Stuttgart-Degerloch  
info@lindner24.de • www.lindner24.de



Planung, Gestaltung und Pflege von Hausgärten

**Garten- und Landschaftsbau**



**Ralf Götz**  
Gärtnermeister

Häusleweg 11 • 70597 S-Hoffeld  
Tel. 07 11/71 07 47 • Fax 6 33 98 39  
Handy 01 71/4 39 30 91

Klimaservice inkl. Desinfektion 69,90 €  
zzgl. Kältemittel R 134a

**SASS** KFZ-Meisterbetrieb  
Schäfer AutoService Stuttgart

HOL- UND BRINGSERVICE: DEGERLOCH, MÖHRINGEN, HOFFELD  
GÜNSTIGER ERSATZWAGEN • REPARATUREN ALLER MARKEN

**Holger Schäfer**  
Bruno-Jacoby-Weg 16  
Telefon: 0711 7227989  
70597 Stuttgart-Degerloch  
www.sass-auto.de



**BECK**  
Dachdecker- und  
Flaschner Meisterbetrieb GmbH

Steildächer **Flaschnerei**  
Flachdächer **Dachfenster**  
Reparaturen **Gerüstbau**

**www.beck-dach.de**

„Wir lassen Sie nicht im Regen stehen!“

Krokodilweg 1 • 70499 Stuttgart-Weilimdorf  
Tel.: 0711/806 23 90 • Fax: 0711/806 23 92



gartengestaltung  
**ute haag**

Planung und Neuanlagen von Gärten  
Arbeiten mit Natur- und Kunststein  
Reparaturen aller Beläge,  
Gartenmauern und Treppen

Umgestaltung von Gärten  
Verjüngung überalterter Bestände  
Neupflanzungen

Pflegeprogramm für Ihren Garten  
Baum- und Gehölzschnitt  
Rasen- und Beetpflege  
mit Bodenverbesserung

Korinnaweg 46  
70597 Stuttgart-Sonnenberg  
Telefon 07 11/765058  
www.utehaag.de

**Bernd Heimerdinger**

KFZ - Meisterbetrieb  
Reparaturen aller Fabrikate  
TÜV + AU + Inspektionen  
Autoglasservice

Wir sind umgezogen! Neue Adresse beachten!

Telefon: 0711 / 2208260  
Gomaringer Str. 21 • S-Degerloch



Deine Zeit wird kommen,  
aber du weißt nicht wann.  
Daher lebe so intensiv  
wie möglich.  
*Paulo Coelho*

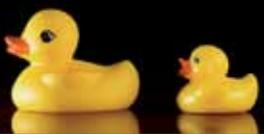
**RAMSAIER**  
BESTATTUNGSHAUS

vormals FRECH Bestattungen

Karl-Pfaff-Straße 15  
70597 Stuttgart-Degerloch  
Telefon 0711 / 93 35 42 54

TÜV-zertifizierte  
Kundenzufriedenheit 2018  
100 %

www.ramsaier-bestattungen.de



**“PFLANZENDOKTOR”**

• Pflanzenschutz • Pflanzendüngung  
Fachberatung durch Gartenbau-Ingenieur  
Jochen Veser

Die Termine:  
samstags von 9.30 bis 14.00 Uhr  
**13.7.2019**  
(Änderungen vorbehalten)

**HÖRMANN**  
Pflanzen-Center Baumschulen

Korinnaweg 52 • 70597 Stgt. (Sonnenberg)  
Tel. (07 11) 7 65 76 94 • Fax (07 11) 7 65 74 95  
info@hoermann-pflanzen.de • www.hoermann-pflanzen.de

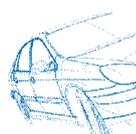


**karosserie dieruff**

Dieruff GmbH • Chemnitzer Str. 5 • 70597 Stuttgart  
Degerloch • Industriegebiet Tränke  
Tel. 07 11/727237-3

Unfall-Instandsetzung  
Autolackierung  
Dellenreparatur  
Oldtimer-Restaurierung

www.karosserie-dieruff.de



LEUTE

Ein „Feierbiest“

Als wahres „Feierbiest“ erwies sich der Degerlocher Pensionär und Autor des Buches „Zu Fuß nach Jerusalem“: **Klaus Kämpfer**. Seinen 81. Geburtstag feierte er zuerst im kleinen Kreis der Familie mit Ehefrau Lisa und den drei Kindern. Im größeren Kreis ließen ihn dann beim „Griechen im Grünen“ die Mitglieder der Himmelsbach-Sportgruppe hochleben und er bedankte sich mit einem süffigen, griechischen Rosé. Den Abschluss bildete die Schimmelhüttenhockeise der Degerlocher Wengerter, denen Klaus Kämpfer schon lange angehört. Er betätigte sich auch



am Ausschank. Sein Wunsch: körperlich und mental noch lange fit zu bleiben.

Firmen-Abos

» **GHV/VVS.** Der Gewerbe- und Handelsverein Degerloch ermöglicht weiterhin Preisvorteile für das VVS-Firmen-Abo (Jahres-Abo). An der GHV-Sammelbestellung können Firmen teilnehmen, die ihren Mitarbeitern einen Zuschuss von mindestens zehn Euro monatlich zum Firmen-Abo gewähren. Der Firmen-Abo-Rabatt verdoppelt sich dadurch von fünf auf zehn Prozent. Für die mitbestellenden Firmen gibt es keine Mindestabnahme. Es kann also jeder Degerlocher Betrieb mitmachen. Der GHV leistet damit auch zukünftig einen wichtigen Beitrag, die Verkehrs-, Parkplatz- und Umweltsituation zu verbessern. Nahezu 100 Personen nutzen über den GHV das ermäßigte Firmen-Abo. Interessenten bitte einfach Info anfordern bei [e.klink@arcor.de](mailto:e.klink@arcor.de).

Übrigens: Das Firmen-Abo ist seit dem 1. Januar 2019 steuerfrei. Und mit der Tarifzonenreform zum 1. April 2019 ist der ÖPNV noch attraktiver.



Polizeidirektor Martin Rathgeb (l.): Stammgast beim Neujahrsempfang im Bezirksrathaus Degerloch.

Foto: ik

Bürgernaher Polizist

Nach drei Jahren als Leiter des flächenmäßig größten Polizeireviers 4 übernahm Kriminaldirektor Martin Rathgeb zum 1. Juli die Leitung des Kriminalkommissariats beim Polizeipräsidium Ludwigsburg.

Über seinen Karrieresprung informierte der 53-Jährige den Degerlocher Bezirksbeirat am 30. April, als er die polizeiliche Kriminal- und Unfallstatistik 2018 dem Gremium im Bezirksrathaus präsentierte. „Ich gehe mit einem weinenden Herzen von Ihnen, denn ich habe sie als kreativen Bezirksbeirat kennen- und schätzen gelernt.“ Er will sich aber nicht wie ein Täter vom Tatort wegschleichen, und blickt deshalb etwas auf seine Zeit beim

Polizeirevier 4 mit Sitz in der Balingener Straße in Möhringen, dem auch der Polizeiposten Degerloch unterstellt ist, zurück. Seine Erfahrungen waren bei allen großartigen Erlebnissen aus seiner inzwischen fast 36-jährigen Berufszugehörigkeit sehr einprägsam und auch mit vielen Höhen und manchen Tiefen verbunden.

Der Mensch im Mittelpunkt

„Nach anfänglichen Kennenlern- und ‚Kritikabbauphasen‘ in vielen Bereichen hat sich ein unerschütterliches gegenseitiges Vertrauen gebildet, das ich so in seiner Vielschichtigkeit und Intensität selten erleben durfte“, sagt Rathgeb wertschätzend.

Und dass dies über alle „Hierarchieebenen“ praktiziert wurde, mache ihn besonders glücklich und auch etwas stolz. Er habe sich eben nie verbiegen lassen. Insgesamt stand und steht für Rathgeb immer der Mensch im Mittelpunkt, und darüber hinaus hat er besonders Wert darauf gelegt, die Bürgerorientierung wieder mehr in den Fokus zu stellen. „Dennoch blieb es nicht aus, dass ich Fehler gemacht habe und sicherlich auch den einen oder die andere ungerecht behandelt oder verletzt habe. Ich hoffe, dass man mir meine Unzulänglichkeiten verzeiht, und würde mich über ein einigermaßen mildes Urteil freuen.“

Federführend war Rathgeb beim Polizeipostenkonzept, von dem auch Degerloch betroffen ist: „Dadurch bringen wir mehr Polizeibeamte auf die Straße – nicht im Auto, sondern zu Fuß, und erhöhen das Sicherheitsgefühl.“ Zum Abschied noch ein Appell: „Wir kommen auf einen grünen Zweig, wenn die Bürger die Polizeiarbeit unterstützen.“

Bis die Entscheidung getroffen wird, wer die Nachfolge von Kriminaldirektor Rathgeb übernehmen wird, leitet sein seitheriger Stellvertreter, Erster Polizeihauptkommissar Christian Petersen, das Polizeirevier 4. *Ingo Kluge*



Martin Rathgeb wechselte zum Polizeipräsidium Ludwigsburg.

Foto: rs

# Handwerk in Degerloch



**Über 75 Jahre Erfahrung**

**adis**  
Haustechnik GmbH

- Sanitäre Anlagen
- Zentralheizungsbau
- Lüftungsbau
- Gießanlagen und Regenwassernutzung
- Badkomplettrenovierungen aus einer Hand
- Baufilaschnerei und Blitzschutz
- Komplettkundendienst

Informieren Sie sich auch über unseren Wohlfühl- und Wellness-Bereich

Große Falterstraße 26 · Stuttgart-Degerloch  
Telefon 0711-76 96 21 0 · Fax 0711-76 96 21 11  
info@adis-haustechnik.de · www.adis-haustechnik.de

*So leicht kann Renovieren sein!*



**Maler GIESE®** **Boden BK®**

FASSADEN | WÄNDE | BODENBELÄGE | FLIESEN | RENOVIERUNGSPLANUNG

Epplestraße 56 A | 70597 Stuttgart-Degerloch  
Telefon: 0711 7676055 | www.malergiese.de | info@malergiese.de

**Schlosserei**

seit  1949

**Göller** GmbH

www.schlosserei-goeller.de  
mail@schlosserei-goeller.de

Treppen Türen Tore  
Gitter Geländer  
Edelstahlverarbeitung  
Sicherheitstechnik

Julius-Hölder-Straße 16  
70597 S-DEGERLOCH  
fon 0711 / 72 43 26  
fax 0711 / 728 08 73

**Peter Mader**

**Elektro-  
Installationen  
Kundendienst**



Erwin-Bälz-Str. 33 · 70597 Stuttgart-Degerloch  
Tel. 07 11/76 33 33 · elektro-mader@t-online.de

Schöne Bäder  
Wohlige Wärme

**D + S ROCKENSTEIN**  
SANITÄR-/HEIZUNGSTECHNIK  
Meisterbetrieb

 **0711/765 32 24**

*Ihr Installateur ... mit dem R für Rundum-Service seit 1993*

 Fachbetrieb der Innung

Gomaringer Str. 4a · 70597 Stuttgart  
www.rockenstein-sanitaer.de

**BURKHARDT** GmbH

- Sanitärtechnik
- Gasheizungen
- Baufilaschnerei
- Kundendienst

Werkstatt: Epplestraße 58 · 70597 Stuttgart-Degerloch  
Tel. 0711/71 91 87-0

Büro: Reutlinger Straße 11 · 70597 Stuttgart-Degerloch  
Fax 0711/71 91 87-10

www.burkhardt-sanitaertechnik.de

*Ihr Raumausstatter*  
**H. FRIZ**



• Bodenbeläge • Parkett • Polsterwerkstatt • Fensterdekorationen  
• Sonnenschutz • Tapeten • Malerarbeiten • Betten

Epplestr. 46 · 70597 S-Degerloch · Tel.: 07 11 / 76 09 38  
**www.raumausstattung-friz.de**

**Öffnungszeiten:**  
Mo 9-12 Uhr  
Di 9-12 + 15-20 Uhr  
Mi 9-12 Uhr  
Do 9-12 + 15-20 Uhr  
Fr 9-12 Uhr  
Sa geschlossen

**weinmann**

**Sanitärtechnik  
Blechbearbeitung  
Gasheizungen  
Solaranlagen  
mit Flüssiggas-Abhollager**

Volker Weinmann  
Julius-Hölder-Straße 52  
70597 Stuttgart-Degerloch  
Telefon 07 11 / 7 22 27 56

**Holger Eichhorst**  
Ihr MalerMeister & Dienstleister

Schimmelsanierung mit TÜV-Zertifikat



Malerarbeiten • Tapezierarbeiten • Wohnraumgestaltung  
Tel. 07 11 / 67 47 47 0 · meister@holger-eichhorst.de  
Erwin-Bälz-Straße 73 · 70597 S-Degerloch  
**www.holger-eichhorst.de**

**DEGERLOCHER HANDWERKER**

Ihre Partner für Renovierung, Sanierung, Altbau, Neubau ...



Foto: ik

## Integration durch Hilfe zur Selbsthilfe

**218 Erwachsene und 129 Kinder wohnen und leben in den zwei Flüchtlingsunterkünften in Degerloch. Durch das große Engagement vieler ehrenamtlicher Bürger und Vereine funktioniert die Integration.**

» von Moritz Riedacher

Sonntagnachmittag: In der Sporthalle der Internationalen Schule Stuttgart (ISS) ertönt lautes Kindergeschrei: „Komm, auf geht's!“, „Jaaaaaaa!“, „Toooooor!“ Flüchtlingskinder im Alter von 14 bis 17 Jahren spielen Fußball oder Baseball und werden von ihren kleineren Geschwistern angefeuert. Etwas später rennen die Kleinen über das Schulgelände und wollen unbedingt Erster sein bei der von Schülern der ISS organisierten Schnitzeljagd. Dazwischen viele Mütter und auch Väter, die bei Kaffee und Kuchen zusammensitzen. Schüler, Lehrer und Eltern der ISS kümmern sich um die Gäste und sind in rege Unterhaltungen vertieft.

Seit drei Jahren kommen die Bewohner der Einrichtungen in Degerloch, in der Helene-Pfleiderer-Straße und im Guts-Muths-Weg, die vom Deutschen Roten Kreuz betreut werden, einmal im Monat mit einem Bus zum internationalen Café an der ISS. Gestartet wurde dieses freiwillige Angebot von engagierten Mitarbeitern der Internationalen Schule. „Bei der Integration hilft es, wenn sich verschiedene internationale Kulturen in Deutschland kennenlernen und über ihre Erfahrungen austauschen“, fügt eine der Organisatorinnen hinzu und fragt: „Wer ist in unserem bunten Deutschland eigentlich heute nur

noch deutsch?“ Mit dem Angebot bietet man den Flüchtlingen nicht nur Ablenkung von teils traumatischen Erlebnissen. Neben der Vernetzung sei es auch eine Auszeit vom Alltag.

### Sportvereine engagieren sich

Das internationale Café ist eines von weiteren ehrenamtlichen Angeboten des „Freundeskreises Degerlocher Flüchtlinge“, der im Oktober 2015 auf Initiative von Bezirksvorsteherin Brigitte-Kunath-Scheffold gegründet wurde. „Das Ziel des Freundeskreises war und ist, ‚Hilfe zur Selbsthilfe‘ zu leisten“, betont sie. Weitere aktuelle Aktionen sind unter anderem die Begrünung der Anlage und die Errichtung eines Spielplatzes am Guts-Muths-Weg, die von ehrenamtlichen Helfern des Freundeskreises übernommen wurden.

Dass die Arbeit Früchte trägt, ist an den jungen Geflüchteten zu beobachten, die mittlerweile flüssig deutsch sprechen: „Wir gehen auf die Anne-Frank-Schule in Möhringen“, erzählen Zahra und Mahnaz. „Wir machen unsere Hausaufgaben alleine, ohne Hilfe.

Unsere Eltern besuchen Deutschkurse.“ Viele Sportvereine im Stadtbezirk, darunter der SV Hoffeld, die Sportfreunde Stuttgart, Germania Degerloch und der Sportverein der Schule, SV ISS, nehmen die jungen Geflüchteten zu vergünstigten Konditionen, teilweise sogar kostenlos auf. Viele der geflüchteten Jungs haben zum Beispiel beim Fußball im Verein ihre Berufung gefunden. Ehemalige Bewohner aus den Degerlocher Einrichtungen arbeiten inzwischen zum Beispiel als Integrationsmanager in Freiburg oder als Röntgenassistent in Stuttgart. Integration ist ein Prozess, der stets von Neuem beginnt.

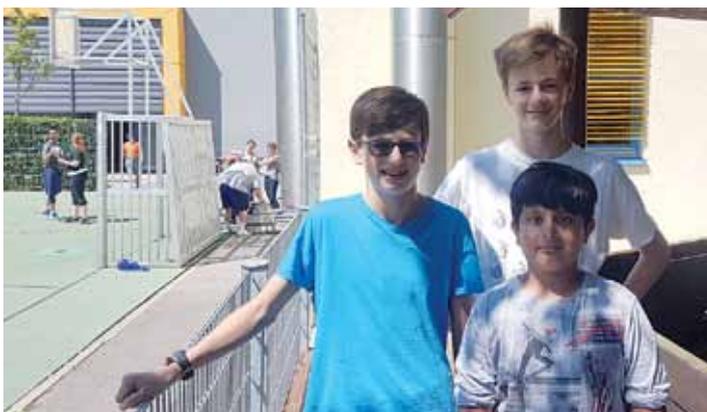
### Info

**Einrichtung Guts-Muths-Weg**  
178 Bewohner aus 21 Ländern – dort leben 56 Kinder und 122 Erwachsene.

**Einrichtung Helene-Pfleiderer-Straße**  
193 Bewohner aus 13 Ländern – dort leben 97 Kinder und 96 Erwachsene.

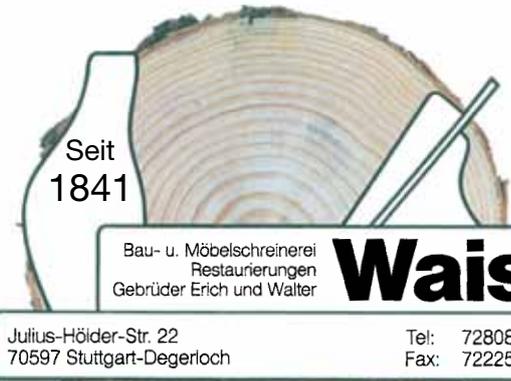
**Quelle:** Demografische Daten der Landeshauptstadt Stuttgart Sozialamt Abteilung Flüchtlinge. Stand: 31. Mai 2019

**Weitere Infos:**  
[www.fluechtlinge-degerloch.de](http://www.fluechtlinge-degerloch.de)



In Freiheit vereint: Brian und Bennet Kelley und Youssef aus Syrien. Foto: mr

# Handwerk in Degerloch



Seit 1841

Bau- u. Möbelschreinerei  
Restaurierungen  
Gebrüder Erich und Walter

## Wais

Julius-Hölder-Str. 22  
70597 Stuttgart-Degerloch

Tel: 7280848  
Fax: 7222561



## RAFF

BÄDER · HEIZUNG · BLECHE

Tränkestraße 20 · 70597 Stuttgart-Degerloch  
TEL. 0711/782715-00 · MAIL kontakt@raff-sanitaer.de

[www.raff-sanitaer.de](http://www.raff-sanitaer.de)

## VERSTOPFT?

Privat  
Gewerbe  
Industrie

Rohr- und Kanalreinigung



Inh. Frank Ropertz  
Staatl. geprüfte Fachkraft  
für Rohr- und Kanaltechnik

Birkheckenstr. 29 · 70599 S-Birkach

TAG  
+ NACHT (0711) **76 60 73**

[www.Ex-Rohr-Service.de](http://www.Ex-Rohr-Service.de)  
Fachbetrieb seit 1977

Seit über 40 Jahren in Degerloch



## ELEKTRO-HARAK

Elektroinstallationen · Sat- und Antennenanlagen  
Sprechanlagen · Photovoltaik-/Solar-Anlagen  
Netzwerktechnik · E-Check

Reutlinger Straße 129 70597 Stuttgart-Degerloch  
Telefon 76 44 18 Telefax 765 32 07 E-Mail: info@elektro-harak.de

Neue Fenster für Ihr Zuhause

- Wohnkomfort und Design
- Wärmedämmung
- Schutz und Sicherheit



SEIT 1906

## F R E C H

FENSTER & GLASEREI

- Fenster, Balkon- & Schiebetüren
- Haustüren und Türanlagen
- Beschattung und Zubehör
- Glas, Spiegel, Innenausbau
- Schutz und Sicherheit

70597 S - Degerloch  
0711 - 76 07 66

[www.glaserei-frech.de](http://www.glaserei-frech.de)



Elektrotechnik · E-Check · Photovoltaikanlagen  
Video- & Sprechanlagen · Schwachstrom-Anlagen  
Telefon- & Datentechnik · Sicherheitstechnik  
Überspannungsschutz

Epplestraße 65 · 70597 Stuttgart (Degerloch)  
Telefon (0711) 7657348 · Telefax (0711) 7657310  
Mail: info@aicher-elektra.de  
Homepage: [www.aicher-elektra.de](http://www.aicher-elektra.de)

**ELEKTRO AICHER GMBH**



**Wir machen eine Sommerpause!**

Unseren Anzeigenkunden und Lesern  
wünschen wir eine schöne Sommerzeit  
und einen erholsamen Urlaub.

Ab September sind wir wieder für Sie da.

Das nächste **Degerloch Journal**  
erscheint am **20. September 2019**.




Hochbau, Tiefbau, Holzbau, Anbau, Umbau

**Der Turm wäre heute gerade.  
Aber Gauder baut leider erst seit 1903.**



## J. GAUDER BAUUNTERNEHMUNG

Tränkestraße 26  
Tel.: 0711/ 72 80 631  
[www.GauderBAU.de](http://www.GauderBAU.de)



70597 Stuttgart  
Fax.: 0711/ 72 80 798  
[gauderbau@gmx.de](mailto:gauderbau@gmx.de)

# Clever kombinieren

**Ernährung – schnell soll es gehen, gut schmecken und auch noch gesund sein. Unterschiedlicher können die Ansprüche beim Thema Essen nicht sein.**



Foto: djd

Doch tatsächlich scheint hier einiges „schief“ zu laufen. Denn wie die Weltgesundheitsorganisation (WHO) meldet, steigt die Zahl der ernährungsbedingten Erkrankungen stetig. Obwohl das Bewusstsein für gesunde Ernährung steigt, fehlt es häufig an der Umsetzung, da Fast

Food und Fertiggerichte bei vielen Verbrauchern eher auf dem Speisezettel stehen. Und sogar jeder Zehnte gibt an, nie selbst am Herd zu stehen. Aber selbst bei derartigem Essverhalten lässt sich gesunde Ernährung trotzdem in den Alltag integrieren. Der einfachste Weg: bereits morgens

zum Beispiel beim Frühstück das „Nährstoffkonto“ anhäufen. Ein Smoothie aus frischem Obst und Gemüse etwa, verfeinert mit Vollkorngetreideflocken und etwas Öl, kann da bereits einen Großteil des Tagesbedarfs an Vitaminen, Mineralien und Ballaststoffen liefern. Laut einer aktuellen WHO-Analyse sind Ballaststoffe ein wichtiger Aspekt im Kampf gegen ernährungsbedingte Herz-Kreislauf-Erkrankungen.

Zusätzlich kann die Ernährung zum Beispiel mit gesunden Snacks wie ungesalzenen Mandeln oder Nüssen ergänzt werden. Sie lassen den Insulinspiegel nur langsam steigen, sättigen lange und liefern wichtige Fette, Vitamine und Mineralstoffe.

## Nicht ohne Tomaten

In der italienischen Küche ist das rote Gemüse eine unverzichtbare Zutat und zudem sehr gesund. Eine Tomate besteht zwar zu 94 Prozent aus Wasser, aber die restlichen sechs Prozent haben es in sich, denn es sind viele wichtige Nährstoffe enthalten. Dazu gehören die Vitamine B1, B2, C, E, Niacin, sekundäre Pflanzenstoffe und Mineralstoffe, insbesondere Kalium. Außerdem steckt in Tomaten der fettlösliche Farbstoff Lycopin, der sich unter anderem positiv auf das Herz-Kreislauf-System auswirken soll.

## Bitter ist gesund

Bitterstoffe, auch Phytamine genannt, gehören zu den sekundären Pflanzenstoffen, die im menschlichen Organismus unter anderem die Verdauung fördern. Schätzungsweise gibt es bis zu 100 000 verschiedene Bitterstoffe, die unterschiedliche Mechanismen in Gang setzen und beruhigend, wassertreibend, krampflösend oder wärmend wirken. Unter anderem zählen auch Farb-, Gerb- und Aromastoffe dazu. Ein Buchtip: Die Pflanze, unsere Lehrmeisterin (ISBN: 978-3-933874-22-1), erhältlich bei Buchhandlung Albert Müller.

### Tip

Wann immer es geht, einen Spritzer Zitronensaft ins Mineralwasser geben. Das Spurenelement fehlt häufig vor allem bei den Menschen, die unter Dauerstress stehen. Das enthaltene Vitamin C verbessert die Aufnahme von Eisen aus der Nahrung.

## Hoffeld

Café



### Gönnen Sie sich etwas Gutes!

Es lohnt sich. Bei schönem Wetter lädt unsere herrliche Gartenterrasse zum Verweilen ein. Täglich ab 14:00 Uhr geöffnet mit Straßenverkauf. Mittagstisch von 11:30 bis 13:30 Uhr, Tel. 0711 72066-142.

Hoffeldstraße 215 | 70597 Stuttgart

**PASODI**  
PARITÄTISCHE SOZIALDIENSTE

## Pfifferlingszeit

Genießen Sie leckere Gerichte mit schmackhaften Pfifferlingen.



Kickers

CLUB RESTAURANT  
Familie Rösch

Königstraße 58 · 70597 Stuttgart-Degerloch  
Tel. 0711/76 23 95 · www.kickers-clubrestaurant.de



# Leonhardts

GENIESSEN AM STUTTGARTER FERNSEHTURM

Panoramacafe · Restaurant · Gartenwirtschaft · Eventlounge

Jahnstraße 120 · 70597 Stuttgart · Telefon: 0711 - 91 42 98 00

Großer Biergarten · Sillenbacher Stühle

Schwäbische/Internationale Küche

Kaffee + Kuchen · Feste Feiern über 100 Personen

### Öffnungszeiten Restaurant:

Di - DO	12.00 Uhr bis 22.00 Uhr	MO - DO	10.00 Uhr bis 23.00 Uhr
FR - SA	12.00 Uhr bis 23.00 Uhr	FR - SO	9.00 Uhr bis 23.00 Uhr
So, Mo. und Feiertag 12.00 Uhr bis 19.00 Uhr		<a href="http://www.leonhardts-fernshturm.de">www.leonhardts-fernshturm.de</a>	

### Öffnungszeiten Panoramacafe

Kein Ruhetag!



## Lilavadee

### Thailändisches Restaurant & Cocktails

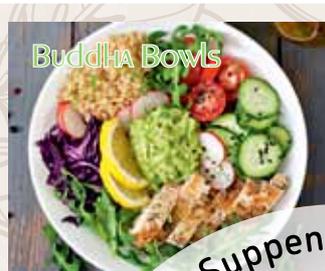
Reutlinger Straße 1  
70597 S-Degerloch  
Tel. + Fax 7207958  
[www.lilavadee.de](http://www.lilavadee.de)

### Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 12.00-14.30  
abends ab 18.00  
Sa., So. und  
Feiertage ab 18.00

### Mittagstisch

### Alle Gerichte zum Mitnehmen



Buddha Bowls



Frische Salate



Eis

Mo - Fr 08.00 - 22.00 Uhr  
Sa 09.00 - 22.00 Uhr  
So & Feiertage 09.00 - 20.00 Uhr

## CAFÉ OLÉ

### Gönn dir eine Auszeit



TAPAS

Löffelstrasse 1 | 70597 Degerloch  
Tel. 0711 - 99 33 56 73 | [www.cafeole.bar](http://www.cafeole.bar)



## Sie haben das Degerloch Journal nicht bekommen?

Dann bitte Reklamation und Hinweise zur Verteilung direkt an:

Presse- und Prospektvertrieb W&P GmbH  
Telefon 07 11 / 91 89 98-0 • E-Mail: [rekla@wolfgmbh.de](mailto:rekla@wolfgmbh.de)



## 5 JAHRE

in Echterdingen – wir  
bedanken uns bei unseren  
Gästen mit einer Überraschung!  
Sprechen Sie uns an....



Genießen Sie unsere indischen Spezialitäten  
in stilvollem Ambiente.

Mit typischen Tandoori-Grillspezialitäten, phantasievoll  
gewürzten Curries und große Auswahl für Vegetarier.  
Catering- /Partyservice.

### Mittagstisch / Mittagsbuffet

ECHTERDINGEN Esslinger Str. 11 · Tel.: 0711-99 76 38 16

LEONBERG Leonberger Str. 97 · Tel.: 07152-90 32 32

**NEU** STUTTGART Pforzheimer Str. 309 · Tel.: 0711 - 8 89 43 06

Täglich 12.00 – 14.30 Uhr und 17.30 – 23.00 Uhr

[WWW.KASHMIR-RESTAURANT.DE](http://WWW.KASHMIR-RESTAURANT.DE)

RESTAURANT

## Hirsch - Weinstuben

Griechische und deutsche Spezialitäten

Unser alljährlicher Sommerurlaub ist  
von Montag, 29. Juli,  
bis einschließlich

Donnerstag, 29. August 2019.

Ab Freitag, 30. August  
sind wir wieder für Sie da.

Maierstraße 3  
70567 Stuttgart (Möhringen)  
Telefon 0711/711375

## DEGERLOCH JOURNAL

Das Stadtteil-Magazin

Ihr Ansprechpartner  
für Anzeigen-Annahme  
Monika Zydeck  
Tel. 0711/97477-17  
[m.zydeck@amw-verlag.de](mailto:m.zydeck@amw-verlag.de)

SOMMERTERRASSE

Ab 22. Juli

## Grill'n' Chill vom Lavagrill!



## MÖHRINGER hexle

RESTAURANT

Vaihinger Straße 7  
70567 S-Möhringen  
Telefon 0711 71 85 - 117

[www.moehringerhexle.de](http://www.moehringerhexle.de)

## Neue Kurse

» **Frauenkreis.** Die neuen Kurse starten nach den Sommerferien. „Wir haben noch Plätze frei in unseren Sprachkursen Englisch, Französisch, Italienisch, Sportkursen und den Entspannungsangeboten Yoga, Rückenfit, Gymnastik sowie in unseren diversen Kunstkursen“, sagt Anke Kerkmann, Leiterin der Begegnungsstätte des Degerlocher Frauenkreises (DFK). Das komplette Programm findet man auf [www.degerlocherfrauenkreis.de](http://www.degerlocherfrauenkreis.de) oder im Helene-Pfleiderer-Haus, Große Falterstraße 6. Man wird auch persönlich in der Geschäftsstelle oder unter der Telefonnummer 0711/7220 97 12 beraten.

## Stiftungswochen

» **Bezirksrathaus.** Vom 19. September bis 24. Oktober veranstaltet Bezirksvorsteherin Brigitte Kunath-Scheffold erstmals die von ihr initiierten Degerlocher Stiftungswochen im Bezirksrathaus. Geplant sind drei Termine – 19. September, 10. und 24. Oktober – mit unterschiedlichen Themen, bei denen sich rund 30 Stiftungen präsentieren. Die Eröffnung mit Vernissage und Impulsvorträgen findet am Donnerstag, 19. September, von 18 bis 20 Uhr statt.



Im Gewerbegebiet Tränke entsteht die neue Firmenzentrale.

Foto: fr

## Hauptverwaltung: Neubau in Verzug

» **Gustav Epple.** „Sich nur über Erreichtes zu definieren, ist uns zu wenig, das wird nicht unserem Anspruch gerecht, Bauen als nachhaltige Investition in die Zukunft und die vielfältigen Aufgabenbereiche unserer modernen Gesellschaft zu sehen. Dahinter steckt der Leitgedanke, durch klar definierte und wertschöpfend ineinandergreifende Prozesse dafür zu sorgen, dass Projekte kostenoptimiert und termingerecht realisiert werden“, so steht es auf der Website der Degerlocher Bauunternehmung.

Was Termingerechtigkeit betrifft, ist es beim firmeneigenen Neubau im Gewerbegebiet Tränke allerdings nicht ganz so gelaufen wie geplant. Das lag aber nicht an der Degerlocher Bauunternehmung, sondern „an der Stadt, weil die Baugenehmigungen länger gebraucht haben“, wie Geschäftsführer Götz Ellinger bei der Grundsteinlegung bemerkte. Der Umzug vom bisherigen Standort in der Heinestraße in die Tränke soll zum Frühjahr 2021 erfolgen, das Richtfest etwa ein Jahr früher.

## Dankeschön-Aktion an der Espresso-Bar

» **Karl-Schubert-Schule.** Am Mittwoch, 10. Juli, von 10 bis 12 Uhr, kommen Schüler der Karl-Schubert-Schule mit ihrer Espresso-Bar ins Bezirksrathaus. Dabei

handelt es sich um eine Dankeschön-Aktion für das Engagement anlässlich der Aktion „Weihnachtswunschbaum“ von Bezirksvorsteherin Brigitte Kunath-Scheffold.

## Zuschuss gewährt

» **Degerloch.info.** Der Internet-Auftritt „degerloch.info“ vom GHV Degerloch und hutmedia hat ein sehr hohes Ansehen – auch bei den Mitgliedern des Degerlocher Bezirksbeirates. Aus diesem Grund wurde für die Aktualisierung des Content-Management-Systems Contado 4.4 ein Zuschuss aus dem Bezirksbudget von 2250 Euro gewährt.

## Predigtreihe

» **Michaelskirche.** Etwa 500 selbst geschriebene Songs, mehr als 50 Millionen verkaufte Tonträger, 13 Grammy Awards – Johnny Cash war fast 50 Jahre lang als Musiker von großem Erfolg gekrönt. Grund genug für Pfarrer Albrecht Conrad, sich in der Sommerpredigtreihe in der Michaelskirche mit Liedern und Texten von Johnny Cash zu beschäftigen: „Die Predigten



Musiker Johnny Cash.

Foto: cf

bringen Bibeltexte mit je einem Johnny-Cash-Song ins Gespräch. Natürlich wird der Song dann auch zu hören sein.“

- Sonntag, 25. August: 10. Sonntag nach Trinitatis (Pfarrer Conrad). The Man comes around (2001) – Das Erschrecken vor dem Heiligen
- Sonntag, 1. September: 11. Sonntag nach Trinitatis (Pfarrer Conrad). The Wanderer (1993, mit U2) – Auf der Suche nach Gott
- Sonntag, 8. September: 12. Sonntag nach Trinitatis (Pfarrer Conrad). Daddy Sang Bass (1968) – Von der Kraft des Singens

## Sport Katzmaier: 40-jähriges Jubiläum

50, 40, 30, 20 und 10 Prozent: Mit einer Jubiläumsaktion vom 13. bis 27. Juli feiert Sport Katzmaier in der Epplestraße 23 sein 40-jähriges Bestehen. „Qualität und Funktionalität stehen bei uns über allem. In unserem Sport-Fachgeschäft finden Amateur- und Profisportler ein ausgesuchtes Ski-, Tennis-, Team-sport- und Sportschuh-Sortiment, das in Material, Verarbeitung und mit praktischen Details überzeugt“, betont Stefan Knecht, der im Jahr 2005 das Fachgeschäft mit heute rund 15 Mitarbeitern übernahm.

Seit vier Jahrzehnten schätzen die Kunden neben der großen Auswahl an Sportartikeln aller gängigen Marken den besonderen Service, kurze Wege und die umfassende, individuelle Beratung des in-



Geballte Sportkompetenz: Stefan Knecht (l.) und sein Team.

Foto: ik

habergeführten Spezialisten vor Ort. Damit dies auch in Zukunft gewährleistet werden kann, müssen die Bürgerinnen und Bürger den Einkaufsort stärken. „Denn jeder Euro, der im Ort verbleibt, sorgt für den Erhalt von Arbeitsplätzen und erhöht

die Lebensqualität aller Menschen“, erklärt der 57-jährige Geschäftsführer. Zumal Sport Katzmaier die Preise für die Sportartikel dem Markt angepasst hat und seinen Kunden eine gestaffelte Bonus-Rückvergütung bietet. Ingo Kluge

## Neue Öffnungszeiten

» **Schuhhaus Schmidt.** Das Schuhfachgeschäft in der Epplestraße 7 hat seine Öffnungszeiten erweitert: Seit Anfang Juli hat das Schuhhaus Schmidt durchgehend von 9 bis 18 Uhr geöffnet.

## Spenden statt Geburtstagsgeschenke

» **Stefan Woltereck.** Der bekannte Auto-Journalist feierte kürzlich in der Alten Scheuer im Kreise seiner Familie und Freunde seinen 80. Geburtstag. Der Ehemann von Helgard Woltereck, Ex-Filterschulrektorin und Vorstandsmitglied von „Degerloch hilft“, präsentierte den Gästen nach seiner Begrüßungsrede ein allseits gelobtes Menü aus dem Hause Rörich sowie Musik von DJ Werner. Auf der Tanzfläche zeigten sich die Wolterecks noch recht beweglich, aber das ist ja nichts Neues, denn die beiden sind auch sonst reichlich in Bewegung.

Gastgeschenke sollten bei dem runden Geburtstag keine Rolle spielen, darum hatte Stefan Woltereck seine Gäste vorab in der Einladung gebeten. Da er und



Helgard und Stefan Woltereck. Foto: cf

seine Frau nach dem Umzug von Schönberg nach Degerloch zu Fuß in die Alte Scheuer gekommen sind, wollten sie den Heimweg ohne vollgepackte Taschen antreten. Dem Wunsch wurde ebenso entsprochen wie dem Anliegen einer Spende für „Degerloch hilft“. Über 780 Euro haben sich alle Vorstandsmitglieder des gemeinnützigen Vereins inklusive Ehefrau Helgard sehr gefreut.

## Täglich geöffnet

» **Versöhnungskirche.** Die Kirche am Waldesrand auf der Waldau präsentiert sich als offene Kirche. Sie ist täglich von 9 bis 18 Uhr für jedermann geöffnet. Die Versöhnungskirche ist somit ein Ort der Zuflucht, der oft und gerne von Spaziergängern und Joggern des Sport- und Freizeitgebietes Waldau zum Ausruhen, aber auch zur Meditation und Andacht genutzt wird. Dies trifft ebenso auf Besucher aus nah und fern zu.

## Schulfest

» **FLR.** Traditionell veranstaltet die Fritz-Leonhardt-Realschule am Freitag, 19. Juli, von 16 bis 21 Uhr ihr Schulfest am Ende des Schuljahres. „Alle Eltern und Schüler, alle Ehemaligen und Freunde unserer Schule sind herzlich willkommen“, so Schulleiterin Karin Grafmüller. Auf dem Plan stehen: Bühnenprogramm mit Musik und Tanz, Führung durch das „Grüne Klassenzimmer“, Hüpfburg der BW Bank und Infostand des Jugend-Rotkreuz mit Bungee-Run.

## Weniger Plastikmüll

» **Bäckerei Schrade.** Als Bio-Land-Bäcker liegt Andreas Schrade und seinen Mitarbeitern die Umwelt sehr am Herzen, und es werden ständig alle Abläufe und Rohstoffe auf deren Nachhaltigkeit geprüft. „Ein großes Problem sind die immensen Plastikmüllmengen durch Einweg-Kaffebecher. Wir sehen uns da in der Verantwortung und möchten unseren Beitrag zur Vermeidung von Plastikmüll leisten“, betont Andreas Schrade.

Aus diesem Grund stellt die Bäckerei Schrade ab sofort alle Kaffeespezialitäten zum Mitnehmen („Coffee to go“) auf das Mehrwegsystem von ReCup um. Die Kunden erhalten auf Wunsch ihre Kaffeespezialität in einem ReCup-Becher für einen Euro Pfand. Der Becher kann dann bei jedem anderen Teilnehmer am ReCup-System wieder abgegeben werden. Auch die Stadt Stuttgart wird in Zukunft auf dieses Mehrwegsystem setzen. Somit wird die Anzahl der teilnehmenden Betriebe stetig wachsen.



Die neuen Pfandbecher. Foto: cf



## LESERMEINUNG

### Gnadenlosigkeit

DJ 5/2019 – Parkplätze

Diese Parkplätze zu überbauen, wäre ein Akt der Gnadenlosigkeit gegenüber dem Ort Degerloch. Schon allein wegen der verschwindenden Grünfläche. Ein Plätzchen zum Durchatmen und zur optischen Erholung. Das ersetzt keine Tiefgarage, sie ersetzt auch nicht das mühelose Parken. Wohnungen dort sind einfach gestaltlos und langweilig. Ein gewissenloser Discounter an diesem Ort ließe Degerlochs Geschäftswelt untergehen und würde einen zunehmenden Verkehr zum Erliegen bringen. Niemand geht allein mit der Handtasche

zum Discounter. Was da geplant ist, ist einfach schade um Degerloch.

Dr. Hans Gronbach, Sonnenberg

### Drohgebärde

DJ 6/2019 – Downhill

Im Artikel „Downhill über Stock und Stein“ schreiben Sie davon, dass die Downhiller nicht durch das Eiernest und die Karl-Kloß-Straße rasen sollen – ich möchte das erweitern um die dringende Bitte, nicht durch die Stadtbahnhaltestelle Degerloch zu rasen. Ein paar Tage vor Erscheinen des Degerloch Journals hatte ich mich an Bezirksbeiräte und Stadträte gewandt. Eine Stadträtin schrieb mir,

dass es eventuell an der mangelnden Ausschilderung liegen könnte. Ich meine, dass die Downhiller genau wissen, dass sie verbotenerweise durch die Haltestelle brettern. Sonst würden sie einen nicht mit „Einfach Fresse halten“ anbrüllen und extra auf einen zufahren als testosterongesteuerte Drohgebärde.

Maria Lehmann, Degerloch

Schreiben Sie uns Ihre Meinung:

[i.kluge@amw-verlag.de](mailto:i.kluge@amw-verlag.de)

oder per Post an AMW-Verlag

Degerloch Journal

Raiffeisenstraße 16

70794 Filderstadt-Bonlanden

30 Jahre in Degerloch

# edicta

Computer + mehr

- Verkauf und Service
- Internet- und DSL-Anschlüsse
- Server- und Netzwerklösungen
- PC-Notdienst
- Wiederherstellung von Daten
- Reparaturen von Notebook/PC/Drucker/Plotter (alle Fabrikate)
- Wir haben Festpreise

**Seniorenfreundlicher Service**

Karl-Pfaff-Straße 30  
70597 Stuttgart-Degerloch  
Tel. 07 11 / 76 33 81 · [www.edicta.de](http://www.edicta.de)

Öffnungszeiten Ladengeschäft:  
Mo. – Sa. 9.00 – 13.00  
Mo. – Fr. 14.00 – 18.00

**Nächster Anzeigenschluss**

**6. September**

Info: [monika.zydeck@amw-verlag.de](mailto:monika.zydeck@amw-verlag.de)



Große Falterstr. 42 · Degerloch  
Tel. 0711 / 7 65 53 42  
Inhaber: Dennis Yildiz

**Haushaltswäsche  
Gastronomie  
Hol- und Bringservice**

Mo.-Fr. durchgehend geöffnet  
Sa. 9-13 Uhr

[info@waescherei-russo.de](mailto:info@waescherei-russo.de)  
[www.waescherei-russo.de](http://www.waescherei-russo.de)

## Sicherheit!

Auch für Sie.

- Drahtzäune
- Gitterzäune
- Kunststoffzäune
- Holzzäune
- Türen- u. Toranlagen
- Carports
- Pergolen
- Ranksysteme
- Ballfangwände
- Waldbänke u. Tische

# KOCH

Zaun- und Toranlagen

Zaunbau Fritz Koch GmbH  
Birkheckenstraße 20  
70599 Stuttgart-Birkach  
Telefon (07 11) 45 48 75  
Telefax (07 11) 4 56 95 55  
[zaunbau.koch@t-online.de](mailto:zaunbau.koch@t-online.de)

PROGRAMM UND INFORMATIONEN RUND UM'S JUBILÄUM

■ GRUSSWORTE ■ HISTORIE ■ AKTIVITÄTEN ■ GHV HEUTE

## DEGERLOCHER

2019

# SOMMER

## 13./14. JULI 2019

### SAMSTAG

10.00 – 16.30 UHR

## LEISTUNGS- SCHAU

EPPLESTRASSE

17.00 – 22.00 UHR

## FEST

MARKTPLATZ

DIE ATTRAKTION:  
BOBBY-CAR-  
RENNEN!



### SONNTAG

11.00 – 22.00 UHR

## FEST

MARKT-  
PLATZ



# GRUSSWORTE

## Ein halbes Jahrhundert: Anerkennende Worte für ein bedeutendes Jubiläum

### Liebe Degerlocherinnen, liebe Degerlocher,

50 Jahre und kein bisschen leise ist unser Gewerbe- und Handelsverein Degerloch. Darüber freue ich mich und gratuliere herzlich zum Jubiläum. Froh und dankbar können wir auf fünf Jahrzehnte tatkräftiges, idealistisches Vereinsengagement schauen. Getreu dem Motto: „Einer für alle, alle für einen“ begleitet er seit Vereinsgründung Dienstleistung, Handel und Gewerbe in Degerloch und trägt wesentlich dazu bei, dass unser Stadtbezirk nicht nur der höchste Stuttgarter Stadtbezirk, sondern auch stets auf der Höhe der Zeit ist.

Stets die Interessen seiner Mitglieder im Blick hat unser GHV auch immer die Nase vorn, wenn es um grundsätzliche Belange Degerlochs geht. Dank dem GHV und seiner Mitglieder zeigt sich unser Stadtbezirk als leistungsstarkes Zentrum mit einem attraktiven Branchenmix. Der GHV ist ein wichtiger Leistungsträger in unserem örtlichen Gemeinwesen. Er hat großen Anteil daran, dass Degerloch, auch in Zeiten von Finanzkrisen und Wirtschaftsnöten, als prosperierender, facettenreicher Stuttgarter Stadtbezirk gilt, in dem sich wirklich gut leben und arbeiten lässt. Und das, obwohl unsere Gemarkung leider keine großen Erweiterungsflächen für Wohn- oder Büronutzung vorweisen kann.

Ich möchte den Gewerbe- und Handelsverein Degerloch ausdrücklich dazu ermuntern, sein in 50 Jahren gezeigtes verlässliches Engagement und sein Verantwortungsbewusstsein mit all' seinen Aktionen, Projekten und Veranstaltungen

bei uns auch in Zukunft für einen starken Zusammenhalt im Stadtbezirk einzubringen, auf dass es noch lange heißt: „Degerloch bleibt Degerloch!“.



*Brigitte Kunath-Scheffold*  
Brigitte Kunath-Scheffold  
Bezirksvorsteherin

### Liebe Mitglieder des Gewerbe- und Handelsvereins Degerloch,

Degerloch hat guten Grund zu feiern! Seit nunmehr 50 Jahren wird der Stadtbezirk durch die engagierte Arbeit des Gewerbe- und Handelsvereins Degerloch maßgeblich mitgeprägt und bereichert. Zu diesem Jubiläum möchten wir Ihnen herzlich gratulieren.

Ein halbes Jahrhundert – das ist eine beachtliche Zeitspanne, in der sich die Strukturen und Bedingungen für Gewerbe, Handel und Handwerk stark verändert haben. In dieser Zeit wurden ungezählte Stunden ehrenamtlicher Arbeit von Ihnen geleistet, um diesen Wandel mitzugestalten und den Standort zukunftsfähig zu halten. Und diese Arbeit trägt Früchte! Ihre Förderung der Zusammengehörigkeit und des Informationsaustausches dient dem wirtschaftlichen Wohlergehen der lokalen Unternehmen. Dank Ihnen ist Degerloch als Einkaufs- und Gewerbestandort lebendiger und attraktiver geworden! Dies ist ein beispielhaftes Engagement, das allen Anwohnern und Gästen Degerlochs sowie unserem gesamten Wirtschaftsstandort zugutekommt!

Waren es bei der Vereinsgründung am 14. November 1969 im Festsaal der Albschule noch 42 anwesende Unternehmer, so zählt der Gewerbe- und Handelsverein Degerloch e.V. heute rund 230 Mitglieder. Ihnen allen möchte ich für die vertrauensvolle Zusammenarbeit in den vergangenen Jahren sehr herzlich danken! Als städtische Wirtschaftsförderung schätzen wir nicht nur Ihre Arbeit, sondern auch den konstruktiven wie regelmäßigen Austausch mit Ihnen.

Es grüßt Sie herzlich

Ines Aufrecht  
Leiterin der Wirtschaftsförderung  
der Landeshauptstadt Stuttgart

*Ines Aufrecht*

Torsten von Appen  
Stadtteilmanager, Wirtschaftsförderung  
der Landeshauptstadt Stuttgart

*T. von Appen*

### Liebe Leserinnen und Leser, liebe Degerlocher,

mit großer Freude feiern wir dieses Jahr das 50-jährige Bestehen des 1969 neu gegründeten Gewerbe- und Handelsvereins Degerloch (GHV). Der Sonderteil dieser Ausgabe „unseres“ Degerloch Journal ist diesem Anlass gewidmet. Er soll sie auch auf unsere Veranstaltung „Degerlocher Sommer 2019 und 50 Jahre GHV“ neugierig machen und einstimmen. Sie findet am 13. und 14. Juli statt. Leistungspräsentationen, Attraktionen für Kinder, Jugendliche und Erwachsene, Bewirtung und viel Musik sind die Basis für ein Fest für alle Bürgerinnen und Bürger aus Degerloch und den umliegenden Stadtbezirken.

Bewusst verzichten wir auf teure Selbstdarstellung zugunsten dessen, was heute mit die Hauptaufgaben und Ziele des GHV sind: Die Erhaltung der Attraktivität unseres einzigartigen Stadtbezirks für Einkaufen, Arbeiten, Wohnen und Freizeit zu fördern. Die Sicherung des einzigartigen Branchen-Mix von Ladengeschäften, Gastronomie und Dienstleistern im Zentrum. Der Erhalt unserer örtlichen Handwerksbetriebe. Und gerne wirken wir zusammen mit Bezirksrathaus und Stadtverwaltung mit bei zentralen kommunalen Aufgaben die Degerloch auch für die Zukunft lebens- und liebenswert halten.

Feste, die auch die Gemeinschaft unserer Bürger und Bürgerinnen und deren Zusammenhalt fördern, sind dabei ein unverzichtbarer Bestandteil. In diesem Sinn wünsche ich allen viele schöne gemeinsame Stunden bei 50 Jahre GHV und Degerlocher Sommer

2019 und helfen Sie mit, unseren Stadtbezirk attraktiv zu halten. Den vielen Mitwirkenden bei Vorbereitung und Durchführung gilt mein herzlichster Dank.



*Eberhard Klink*  
Eberhard Klink  
GHV-Vorstandsprecher

# HISTORIE

1886 als Gewerbeverein gegründet  
1969 Neuanfang als GHV Degerloch

„100 Jahre Gewerbe Degerloch – 100 Jahre Tradition und Fortschritt“ – mit diesen Worten begann der ehemalige Bezirksvorsteher Josef Miller sein Grußwort zum 100-jährigen Jubiläum im Jahr 1986. Und er fragte: „Ist hier nicht gerade Gewerbe, Handel und Handwerk der lebendige Beweis für auf Tradition gegründeten Fortschritt?“

1886 als Gewerbeverein gegründet, folgte 1934 in der Nazi-Zeit die Auflösung des Degerlocher Vereins. 35 Jahre später, am 14. November 1969, begann mit der Gründungsversammlung im Festsaal der Albschule ein Neuanfang als Gewerbe- und Handelsverein Degerloch. „Eine große Zahl von Gesprächen mit Degerlocher Geschäftsleu-

amt bekleidete er bis 1977. Anschließend führte Gerold Bonk (Landesgirokasse Degerloch) den Verein bis ins Jahr 1984. Danach begann die Ära von Rolf Reihle (Elektro Reihle), der 17 Jahre lang – von 1984 bis 2000 – mit viel Engagement, Ideenreichtum, Fachkenntnis und einem großen Netzwerk die kontinuierliche Entwicklung des GHV Degerloch für den Stadtbezirk fortsetzte. Sein Nachfolger war Rolf Armbruster (Architekt), der von 2000 bis 2013 die Geschichte des GHV eindrucksvoll lenkte.

Die damals vor 50 Jahren formulierten Ziele haben bis heute ihre Aktualität behalten:

- Förderung des Handels und Handwerks sowie der freien Berufe
- Ausbau des Einkaufszentrums Epplerstraße und Nebenstraßen
- Mitarbeit bei wichtigen städtebaulichen Entscheidungen und Verkehrsfragen
- Parkplatzbeschaffung
- Kooperation von Werbung für den Handel – insbesondere Einzelhandel
- Veranstaltungen und Ausstellungen

Ein weiterer Mosaikstein in der Historie des GHV Degerloch ist die Werbegemeinschaft, die aus der 1984 entstandenen Fachgruppe „Leistungsverbund Degerlocher Fachgeschäfte“ weitergeführt wurde – seit 1994 unter

dem Namen „Werbegemeinschaft Degerloch“. Der Leistungsverbund wurde zunächst von Wilfried Raff und Uli Katzmaier und ab 1993 von Stefan Sack (†) geführt. Damals lautete der heute noch bekannte Slogan „Einkaufen in Degerloch erspart die Talfahrt“.

Seit dem Jahr 2014 wird der GHV mit seinen rund 230 Mitgliedern nicht mehr von einem 1. Vorsitzenden, sondern durch ein Gremium von acht gleichberechtigten Vorstandsmitgliedern geführt. Der Verein hat mit Klaus Rudolf und Rolf Armbruster zwei Ehrenvorsitzende.

Degerloch 1970:  
Der GHV nahm  
am Feuerwehrum-  
zug teil –  
Klaus Rudolf  
maschierte mit



1984 bis 2000:  
GHV-Vorsitzender  
Rolf Reihle

ten und Handwerkern hat die Notwendigkeit aufgezeigt, einen Gewerbe- und Handelsverein Degerloch zu gründen. Dieser Verein soll das Sprachrohr der selbstständigen Degerlocher Unternehmer sein“, ist dem Einladungsschreiben vom 3. November 1969 zu entnehmen.

Rund 100 Personen sind der Einladung gefolgt. Im Laufe der Versammlung wurde festgestellt, dass bereits im Vorfeld fünf und während der Mitgliederversammlung 37 Beitrittserklärungen abgegeben worden waren. Bei der von wenigen Mitgliedern gewünschten geheimen Wahl entfielen 26 Stimmen auf Klaus Rudolf (Inhaber der Firma Lichtwerbung) und acht Stimmen auf Wolfgang Maier (Salamander-Alleinverkauf). Somit war der 34-jährige Rudolf satzungsgemäß zum 1. GHV-Vorsitzenden gewählt. Dieses Ehren-



2000 bis 2013:  
GHV-Vorsitzender  
Rolf Armbruster



1969 bis 1977:  
Erster  
GHV-Vorsitzender  
Klaus Rudolf

# AKTIVITÄTEN

## Der GHV inmitten der Bürgerschaft

Der Gewerbe- und Handelsverein Degerloch (GHV) ist eine Interessenvertretung von Unternehmen und Personen aus Handel, Handwerk, Dienstleistung und freien Berufen aus dem Stadtbezirk. Er ist auch offen für Vereine, Institutionen und Privatiers. Dies ist aber nur eine Seite der GHV-Medaille. Auf der Rückseite sind die öffentlichen Aktionen und Attraktionen, die der Verein alljährlich mit großem Erfolg veranstaltet.

Mit einem bunten Reigen von Events bietet der GHV den Bürgern eine gesellige Plattform als Treffpunkt, um sich auszutauschen oder dem Alltag zu entfliehen. Der jährliche Feste-Startschuss fällt mit dem Degerlocher Jazz-Frühling, der traditionell im März bei VW Automobile Stuttgart in der Schöttlestraße über die Bühne geht. 22 Jahre lang lockte der „Jazz-Frühling“ die Besucher aus Degerloch und Umgebung. „Der Begriff Jazz-Frühling war inzwischen etwas angestaubt, dem wollten wir entgegenwirken“, erklärt GHV-Vorstandssprecher Eberhard Klink, warum seit 2018 der Name und das Konzept geändert wurden. „Wir bieten jetzt auch genreübergreifende Musik, ein Kinderprogramm sowie wechselnde Highlights.“

Ein anderes Highlight zur Jahresmitte ist der „Degerlocher Sommer“, der erstmals 2014 und 2016 im Veranstaltungskalender des Stadtbe-

zirks auftauchte. Dieses Event löste den beliebten Degerlocher Maimarkt ab, der mehr als 20 Jahre im Turnus von zwei Jahren stattfand. Anlässlich des Jubiläums 50 Jahre GHV Degerloch findet am 13. und 14. Juli die 3. Auflage des Degerlocher Sommers 2019 statt.

Ein fester Bestandteil im Jahreskalender ist der verkaufsoffene Sonntag im Rahmen der Degerlocher Kirbe im Oktober, bei dem die örtlichen Fachgeschäfte zum Erlebnis-Shopping einladen und ihr Leistungsspektrum präsentieren. Federführend im GHV ist hierbei die Fachgruppe Handel.

„Guten Appetit und gute Unterhaltung“ heißt es seit 18 Jahren im November, wenn der GHV zum „Degerlocher Gänsemarsch“ in die Alte Scheuer am Agnes-Kneher-Platz einlädt. Wie der Name schon verrät, wird von Kickers-Wirt Frank Rörich und seinem Team ein schmackhaftes Gänse-Essen in dem historischen Gebäude serviert.

Der Gewerbe- und Handelsverein ist auch ein zuverlässiger Kooperationspartner – sowohl für das Bezirksrathaus beim Nikolausmarkt und der Konzertreihe „Sounds of Classics“ als auch bei der Beschaffung, Fällung, Aufstellung und Schmückung des Weihnachtsbaumes am Rathausplatz, der in Zusammenarbeit mit der Freiwilligen Feuerwehr Degerloch-Hoffeld aufgestellt wird.

Weitere GHV-Aktivitäten und -Initiativen:

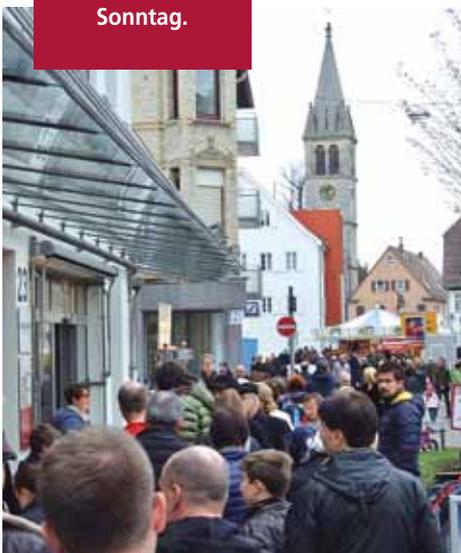
- Regelmäßige Treffen mit der Bezirksvorsteherin und der Wirtschaftsförderung Stuttgart zur Diskussion und Entwicklung von Maßnahmen zur Standortoptimierung

Nach 22 Veranstaltungen wurde aus dem Jazz-Frühling im Jahr 2018 der Jazz-Frühling



- Initiativen zur Verbesserung der Verkehrsverhältnisse insbesondere im Ortszentrum
- Mitherausgeber von „Marktplatz Degerloch“ – aktuelles Branchenverzeichnis
- Gründungshelfer und Partner des „Degerloch Journals“
- Herausgeber und Rechteinhaber des Internet-Portals [www.degerloch.info](http://www.degerloch.info) zusammen mit hutmedia
- Sammelbesteller für das „Firmenticket-Jahresabo“ der SSB
- Installation und Betrieb der Weihnachtsbeleuchtung im Ortszentrum
- Mit-Initiator von „Fair Trade Stadtbezirk Degerloch“, Aktion „Gute Fee“, Aktion „Saubere Schulwege“, „Seniorenfreundliches Einkaufen“
- Mitwirkung im Freundeskreis Degerlocher Flüchtlinge

Degerlocher Kirbe mit verkaufsoffenem Sonntag.



Die Feuerwehr holt den Weihnachtsbaum für den Marktplatz.



# Wir bringen Leistung auf den Punkt.

Sie wünschen sich ein schnelles, transparentes Arbeiten auf Ihrer Baustelle? Sie möchten sichergehen, dass alle Gewerke genau zum richtigen Zeitpunkt verfügbar sind? Wir auch. Deshalb planen und steuern wir jeden Schritt professionell mit unserer vernetzten Projektsoftware. So leicht kann Renovieren sein!

Rufen Sie uns an: 0711 7676055



Erfahren Sie beim „Degerlocher Sommer“ mehr über professionelle Renovierungsplanung: mit Harald und Patrick Giese.



FASSADEN | WÄNDE | BODENBELÄGE | FLIESEN | RENOVIERUNGSPLANUNG

Giese GmbH | Epplestraße 56 A | 70597 Stuttgart-Degerloch  
Telefon 0711 7676055 | info@malergiese.de | malergiese.de

Samstag, 13. Juli:  
„Degerlocher Sommer“  
am Lindenplätze



Elektrotechnik · E-Check · Photovoltaikanlagen · Video- & Sprechanlagen · Schwachstrom-Anlagen · Telefon- & Datentechnik · Sicherheitstechnik  
Überspannungsschutz

Epplestraße 65 · 70597 Stuttgart (Degerloch)  
Telefon (0711) 7657348 · Telefax (0711) 7657310  
Mail: info@aicher-elektro.de  
Homepage: www.aicher-elektro.de

ELEKTRO AICHER GMBH

Schöne Bäder

D + S ROCKENSTEIN

SANITÄR-/HEIZUNGSTECHNIK  
Meisterbetrieb

☎ 0711/765 32 24



Fachbetrieb  
der  
Innung

Wohlige Wärme

Ihr Installateur  
... mit dem „R“ für  
Rundum-Service  
seit 1993

Gomaringer Str. 4a 70597 Stuttgart  
www.rockenstein-sanitaer.de

Miele

Perfektion seit  
120 Jahren

Miele. Immer Besser.

NEU! AKTIONSGERÄTE  
+ 120 TAGE  
GELD-ZURÜCK-GARANTIE\*



Weitere Informationen bei uns:

elektro-reihle

DEGERLOCH · EPPLESTRASSE 26 und 34  
TEL. 07 11 / 76 01 49  
RReihle@aol.com · www.iq-reihle.de  
Mo.-Fr. 9.00-13.00 Uhr und  
14.30-18.30 Uhr · Sa. 9.00-13.00 Uhr · ☑ im Hof

\*Die „120 Tage Geld-zurück-Garantie“ ist gültig bis zum 31.12.2019 (letztes Kaufdatum).

# GHV HEUTE

## 50 Jahre engagierter Einsatz für den Stadtbezirk und den Einkaufsstandort

Die Aufgaben des Gewerbe- und Handelsvereins (GHV) haben sich im Vergleich zur Gründungszeit nicht so dramatisch verändert, wie man das glauben könnte. Gleich geblieben ist die Idee, ein Netzwerk lokaler Firmen und Unternehmer zu haben, das Erfahrungsaustausch ermöglicht, die Interessen der Mitglieder aufnimmt und sie im Stadtbezirk zur Geltung bringt. So ist die Hauptaufgabe des GHV heute neben der Netzwerk-Bildung die Sicherung und Weiterentwicklung der Attraktivität des Stadtbezirks Degerloch.

In der Anfangszeit des „neuen“ GHV standen Schulungen, Ausbildung und Ortsentwicklung im Mittelpunkt und auch der gesellige Teil hatte erhebliche Bedeutung. In der heutigen schnelllebigen Zeit mit Spezialisierung, Technologiewandel und hoher Wettbewerbsintensität sind Schulungen weniger gefragt.

Damals wie heute sind einige der Hauptaufgaben die gleichen: die Förderung des Einkaufszentrums in der Epplestraße, die Parkplatz-Beschaffung und die Gemeinschaftsarbeit.

Nicht mehr so selbstverständlich wie früher ist die ehrenamtliche Bereitschaft mit der neue Unternehmen Mitglied im GHV geworden sind. Und nicht zuletzt ist es immer schwieriger geworden, ehrenamtliche Unternehmer und Unternehmerinnen für die Mitarbeit in Vorstand und Hauptausschuss zu gewinnen. „So haben wir in Degerloch auch eine neue

Form der Führung sowohl im Hauptverein als auch in seiner Fachgruppe Handel, der Werbegemeinschaft Degerloch gefunden“, betont GHV-Sprecher Eberhard Klink.

Statt eines 1. Vorsitzenden und mehrerer Stellvertreter wurden seit 2014 jeweils mehrere Vorstände mit konkreter Aufgabenzuordnung gewählt, die die einzelnen Projekte und Aufgaben verantwortlich steuern, miteinander abstimmen und dabei die Ausschussmitglieder mit einbeziehen. „Dieses Modell ist einmalig in Stuttgart“, bemerkt Klink. In der letzten GHV-Hauptversammlung im April 2019 wurde dieses Konzept mit bestehendem Team bestätigt und für weitere zwei Jahre gewählt.

Nicht nur mit dem Vorstandsmodell ghtete der GHV neue Wege, sondern seit Jahren auch mit seinem Internetauftritt: Der Verein ist Herausgeber und Rechteinhaber des Internet-Portals [www.degerloch.info](http://www.degerloch.info) in Kooperation mit hutmedia. Aufgrund einer kontinuierlichen, tagesaktuellen redaktionellen Berichterstattung sind die Besuche enorm gestiegen. Erstmals im Februar 2019 wurden mehr als 100.000 Besuche pro Monat gezählt.

**AMW und GHV:  
langjährige,  
bewährte und  
vertrauensvolle  
Zusammenarbeit**

Bewährt hat sich in den vergangenen 31 Jahren die Kooperation beziehungsweise Zusammenarbeit des GHV mit dem AMW Verlag in Filderstadt, dem Herausgeber des Degerloch Journals. Sowohl AMW-Geschäftsführer Arthur Müller als auch GHV-Sprecher Klink legen großen Wert darauf, die gute, enge und freundschaftliche Zusammenarbeit auch zukünftig fortzusetzen. „Von Anfang an bis heute stand und steht beim Degerloch Journal unser einzigartiger Stadtbezirk mit all seinen Facetten im Mittelpunkt. Was in Degerloch auch passiert, das Degerloch Journal informiert und kommentiert. Alles, was zu sehen und zu lesen ist, hat einen ganz direkten Bezug zu Degerloch. Dadurch hebt sich unser Stadtteil-Magazin von vielen anderen ab. Die Degerlocher lieben ihr DJ und jede Ausgabe wird mit Spannung erwartet. Für den GHV und seine Mitglieder ist das Degerloch Journal das passende Instrument zur Information über die vielfältigen Leistungen und Angebote aus Handel, Handwerk, Gastronomie und Dienstleistung“, so der GHV-Vorstandssprecher.

**Die Vorstandschaft des Gewerbe- und Handelsvereins Degerloch (v.l.):**  
Eberhard Klink (sitzend; GHV-Sprecher, Mitgliederbetreuung), Harald Giese (Projekte: Gestaltung Ortsbild), Götz Bräuer (Sprecher Dienstleistung und Freie Berufe), Christoph Gauder (Leitung Fachgruppe Handwerk, Schriftführer), Thomas Raff (Geschäftsstelle), Harald Friz (Finanzen, Zentraldatei), Frank Seidler (Organisation Sitzungen und Versammlungen, Leitung Veranstaltungsteam) und Jörg Schräpler (Team Internet).



AKKU-TISCHLEUCHE

TROLL ~~129,- €~~

AKTIONSPREIS **99,- €**



**DEGERLOCHER-SOMMER**

**10 %** auf alles  
in der Ausstellung

\*ausgenommen  
bereits reduzierte  
Ware und  
Shop-Beleuchtung



**RAUM LICHT**

Große Falterstraße 3  
70597 Stuttgart-Degerloch

Tel: 0711/76555-06

[www.raumlicht.com](http://www.raumlicht.com)



**FILDER**  
A P O T H E K E

Hannes Konnerth

Epplestraße 22A · 70597 Stuttgart

Telefon 0711/76 08 95 · Fax 0711/765 79 48

[filder-apo@t-online.de](mailto:filder-apo@t-online.de) · [www.filder-apotheke.de](http://www.filder-apotheke.de)

**DEGERLOCHER  
SOMMER**

**Willkommen  
auf unserer  
Garten Party!**

**Wohnen!**  
**Bubeck**

Epplestr. 24 · 70597 S-Degerloch  
**07 11/72 20 92 0**  
[www.rundumswohnen.de](http://www.rundumswohnen.de)



**Unsere Öffnungszeiten**

Montag geschlossen

Dienstag - Samstag 9.00 - 13.00 Uhr

Dienstag - Freitag 14.30 - 18.00 Uhr



Wir gratulieren dem Gewerbe- und Handelsverein Degerloch e.V.

**zum 50. Jubiläum**

und wünschen einen vergnüglichen

“DEGERLOCHER SOMMER 2019”

Eberhardstraße 2 · 70173 Stuttgart

Tel. 0711-227 24 70

[www.engelvoelkers.com/stuttgart/mitte](http://www.engelvoelkers.com/stuttgart/mitte) · Immobilienmakler



**ENGEL & VÖLKERS**

# FACHGRUPPE HANDEL

## Werbegemeinschaft neu aufgestellt

Am 23. März 1994 luden die damaligen Vorsitzenden Stefan Sack (†), Werbegemeinschaft, und Rolf Reihle vom GHV die Degerlocher Geschäftsinhaber zu einer Informationsveranstaltung ein. Damit schlug in der ehemaligen Gaststätte „Wilhelmshöhe“ in der Jahnstraße die Gründungstunde der Werbegemeinschaft Degerloch, die zunächst noch ein Interessen-Stammtisch war, dann eine eigene Geschäftsordnung erhielt.

Ziel war es, sich bei regelmäßigen und zwanglosen Treffen besser kennen- und verstehen zu lernen. Schon damals war der Slogan kreiert „Einkaufen in Degerloch erspart die Tal-fahrt“. Die Themen waren vor 25 Jahren nicht unbekannt: zum Beispiel die Öffnungszeiten der Geschäfte, Weihnachtsaktionen, Schulungen und Seminare für Geschäftsinhaber, kleine Kundengeschenke, Schnäppchenmarkt und vieles mehr.

Das Einzelhandel-Geschäftsleben hat sich verändert. Durch den Internethandel ist ein gnadenloser Verdrängungswettbewerb entstanden, dem sich die örtlichen Fachgeschäfte stellen müssen. Zwar hat Degerloch (noch) das, was sich viele der 22 anderen Stuttgarter Stadtbezirke wünschen: einen facettenrei-



**Werbegemeinschaft (v.l.):**  
Jörg Schräpler  
Dina Marschall  
Sandra Ehrle  
Melanie Baur  
Eberhard Klink

chen Branchenmix mit allem, was man fürs alltägliche Leben und darüber hinaus benötigt. Und: mit persönlicher Ansprache, Serviceleistungen und individueller Beratung.

Um den Bürgern die Vorzüge von „Einkaufen in Degerloch“ immer wieder vor Augen zu führen, unterstützt die Fachgruppe Handel die Fachgeschäfte mit attraktiven Aktionen: „Late Night Shopping“, verkaufsoffener Kirchensonntag, Oster- und Weihnachtsgeschenke für Kunden, Unterstützung bei GHV-Veranstaltungen wie beispielsweise dem „Degerlocher Sommer“, bei dem am kommenden Samstag die meisten Einzelhandelsgeschäfte mit verlängerten Öffnungszeiten bis 16.30 Uhr ihre

Angebotsvielfalt präsentieren. Für die GHV-Fachgruppe lautet die oberste Priorität: den Einkaufsstandort Degerloch attraktiv zu halten.

Auch in der Werbegemeinschaft ist der Ehrenamts-Wandel spürbar: Aktuell gibt es keinen Vorsitzenden mehr. Es agiert ein kommunikatives, engagiertes Führungsteam, das Veranstaltungen und Aktionen organisiert, Mitglieder aquiriert, betreut und per Newsletter informiert.

## Wir gratulieren!

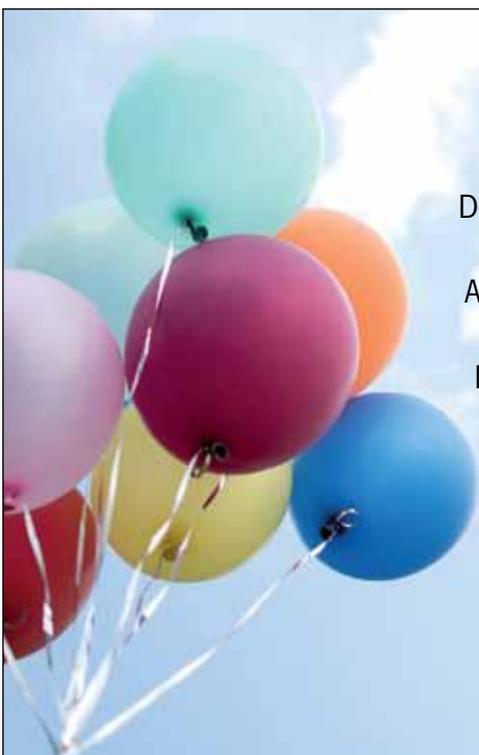
Als jahrelanger Kooperationspartner des Gewerbe- und Handelsverein Degerloch gratuliert der AMW Verlag dem GHV zum 50-jährigen Jubiläum.

Mit immer wieder herausragendem Engagement, neuen Ideen und Aktivitäten, hat die Gemeinschaft des Vereins zur Förderung von Projekten und Weiterentwicklung des Stadtbezirks Degerloch beigetragen.

Der AMW Verlag wünscht weiterhin viel Erfolg und allen Beteiligten nach wie vor eine gelungene Vereinsarbeit für den Stadtbezirk.

Auf weiterhin gute Zusammenarbeit.

Arthur Müller Werbung Verlagsgesellschaft mbH  
Raiffeisenstraße 16 – 70794 Filderstadt (Bonlanden)  
Telefon: 0711/9 74 77-0 – Telefax: 0711/9 74 77-77  
E-Mail: anzeigen@amw-verlag.de – Internet: www.amw-verlag.de



# Ihr zuverlässiger Partner für Volkswagen in Degerloch.



## Volkswagen Automobile Stuttgart GmbH

Stuttgart Degerloch  
Schöttlestr. 26, 70597 Stuttgart  
Tel. (0711) 76 986-0

[www.volkswagen-automobile-stuttgart.de](http://www.volkswagen-automobile-stuttgart.de)



Volkswagen



Audi  
Service



Nutzfahrzeuge

## WIR FEIERN JUBILÄUM 13. BIS 27. JULI 2019 - MIT VIELEN WEITEREN JUBILÄUMSAKTIONEN



TENNISSCHUHE, TENNIS-  
BEKLEIDUNG, FUSSBALLSCHUHE  
UND FREIZEITSCHUHE BIS ZU

**50%\***  
REDUZIERT

**10%\*\***  
AUF DEN 1. ARTIKEL

**30%\*\***  
AUF DEN 3. ARTIKEL

**20%\*\***  
AUF DEN 2. ARTIKEL

**40%\*\***  
AUF DEN 4. ARTIKEL

\* Außer auf bereits reduzierte Ware. Nicht mit weiteren Aktionen kombinierbar.  
\*\* Die Rabatte werden direkt an der Kasse abgezogen, höchster UVP-Preis – 10% Rabatt, niedrigster UVP-Preis – 40% Rabatt.



**SPORT  
KATZMAIER**  
GmbH

Epplstraße 23 · 70597 Stuttgart Tel.: 0711/765989 [www.sport-katzmaier.de](http://www.sport-katzmaier.de)

FÄSSLE  
le RESTAURANT

Herzlich  
willkommen!



Ob zum Lunch oder Dinner,  
wir freuen uns, Sie auf unserer  
schönen Terrasse begrüßen zu  
dürfen!

Restaurant Fässle  
Löwenstraße 51  
Telefon 0711 760100  
[info@restaurant-faessle.de](mailto:info@restaurant-faessle.de)  
[www.restaurant-faessle.de](http://www.restaurant-faessle.de)

## Wir gratulieren zum Jubiläum!



Seit  
1841

Bau- u. Möbelschreinerei  
Restaurierungen  
Gebrüder Erich und Walter

**Wais**

Julius-Hölder-Str. 22  
70597 Stuttgart-Degerloch

Tel: 7280848  
Fax: 7222561

25 Jahre  
Garten- und  
Landschafts-  
bau Milenov



Wir sind Ihr Partner für alle  
Arbeiten um Haus und Garten.

**MILENOV**  
GARTEN- UND LANDSCHAFTSBAU

Gestalten • Bauen • Pflanzen • Pflegen • Schützen

Investieren Sie in einen gesunden und professionell  
gestalteten Garten und setzen Sie dabei auf unsere  
langjährige Erfahrung im Garten- und Landschaftsbau.



**Milenov Garten- und Landschaftsbau**  
Bruno-Jacoby-Weg 14 • 70597 Stuttgart  
Tel. 0711/26202843 • Fax 0711/26202844  
E-Mail: info@milenov.de



**iffland.hören.**

Beratung Systeme Zubehör

## Hört sich gut an und keiner sieht's.

Testen Sie die neuesten Hörsysteme einfach  
selbst – kostenfrei und unverbindlich.  
Für mehr Lebensqualität.

**Kleinste Systeme,  
besten Service.**

iffland.hören. in Ihrer Nähe:  
Filiale Stuttgart-Degerloch  
Felix-Dahn-Straße 38  
Fon 07 11 - 90 72 30 50  
s-degerloch@iffland-hoeren.de  
[www.iffland-hoeren.de](http://www.iffland-hoeren.de)

**AM SAMSTAG  
LASERAKTION  
VOM PROFI!**

**SCHUHSPANNER FÜR SIE  
MIT IHREM NAMEN.**

**SCHUHAUS  
SCHMIDT**

Epplerstraße 7 · 70597 S-Degerloch · Telefon 760147

**Aktion  
Sonne**  
11. bis 26. Juli 2019

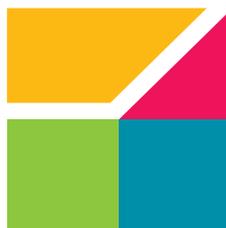
Auf jedes gekaufte Sonnen-  
pflegeprodukt erhalten Sie  
10% und zusätzlich ein Geschenk.

Wir freuen uns darauf,  
Sie beraten zu dürfen.

**LIANE BOTT**  
INSTITUT FÜR  
GANZHEITSKOSMETIK

KARL-PFAFF-STR. 26 · 70597 STUTTGART (DEGERLOCH)  
TEL. 0711 - 766336 · WWW.LIANE-BOTT.DE

# GWFF



## Wohnungsgenossenschaft

DIE WOHNUNGSBAU  
GENOSSENSCHAFTEN



DEUTSCHLAND

GWFF Wohnungsgenossenschaft eG  
Albstraße 60 · 70597 Stuttgart · Tel. 0711/ 767275 · Fax 0711/ 7672771 · info@gwf-stuttgart.de · [www.gwf-stuttgart.de](http://www.gwf-stuttgart.de)



roener-design.de

### Stilblüten von Kopf bis Fuß



**RAFF**

Floristik · Grabpflege · Gärtnerei  
Schöttlestraße 54  
70597 Stuttgart/Degerloch  
Tel. 0711/7670531-15  
[www.gaertnerei-raff.de](http://www.gaertnerei-raff.de)

# SCHRADE

GEGRÜNDET 1902



**Natürliches Brot...**  
mit selbstgemachten Bio-Sauerteigen  
ganz ohne Chemie und Zusatzstoffe

Bei der freiwilligen Brotprüfung des Zentralverbandes des Deutschen Brotinstituts e.V. im Mai 2019 wurden sieben unserer Brotspezialitäten von unabhängigen Experten mit „gold“ prämiert. Wir legen großen Wert auf traditionelle Brotherstellung und regionale Bioland-Rohstoffe. Beste Zutaten, leckere Rezepte, gute Bäcker: Das ist seit 1902 das Erfolgsgeheimnis!

[www.baeckerei-schrade.de](http://www.baeckerei-schrade.de)

## M Dina Marschall

die goldschmiede

Zum **50**-jährigen Bestehen  
des GHV **5%** auf unser  
gesamtes Sortiment  
am 13.07.2019!



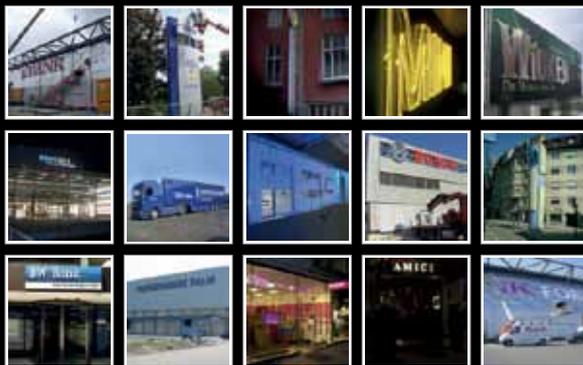
Epplestraße 25 70597 Stuttgart t-07 11 - 7621 12  
[info@dinamarschall.de](mailto:info@dinamarschall.de) [www.dinamarschall.de](http://www.dinamarschall.de)



**RÜDIGER SPAHR**  
Inhaber

Clubhaus Hohe Eiche · Bopseräcker 2 · 70597 Stuttgart-Hoffeld  
Telefon: 07 11 / 72 41 94 · E-Mail: [svhoffeldclubhaus@t-online.de](mailto:svhoffeldclubhaus@t-online.de)  
[www.svhoffeldclubhaus.de](http://www.svhoffeldclubhaus.de) · [www.ruemobil.de](http://www.ruemobil.de)

## Rudolf Lichtwerbung



Mehr als nur Außenwerbung.

- LED
- Neon
- Pylone
- Schilder
- Buchstaben
- Leitsysteme
- Transparente
- Digitaldrucke
- Leucht-Displays
- Folienbeschriftungen

# WIR SIND DABEI

Teilnehmer der Leistungsschau am Samstag,  
13. Juli, von 10 bis 16.30 Uhr, auf der Epplerstraße

## HANDWERK

D+S Rockenstein Sanitär  
 Frech Fenster & Glaserei  
 Gärtnerei Raff  
 Giese Malerbetrieb  
 Raff Sanitär  
 Raumausstattung Friz  
 Milenov Gala-Bau  
 Schlosserei Göller  
 Schreinerei Wais  
 J. Gauder Bauunternehmung  
 KS-Aldrain-System  
 Kupil Fenster und Türen

## EINZELHANDEL

Die Goldschmiede Marschall  
 Buchhandlung A. Müller

Bike Bar Fahrräder  
 Binder Optik  
 Elektro Reihle  
 Henry Moden  
 Outfit Bekleidung  
 Parfümerie Klink  
 Raumlicht Dahler-Ehrle  
 Bäckerei Schrade  
 Schuhhaus Schmidt  
 Sport Katzmaier  
 Bäckerei Treiber  
 TUI Reisebüro  
 Vital Zentrum Glotz

## GASTRONOMIE

D'Mauldasch  
 Patricia's Eisdiele & Pizzeria

SV Hoffeld  
 Onkel Hasan's Grillhaus

## VEREINE

Alpenverein Schwaben  
 Gartenfreunde Degerloch  
 WOGV + Wengerter  
 DRK / JRK  
 Freiw. Feuerwehr  
 Degerloch-Hoffeld  
 Degerlocher Frauenkreis  
 Stuttgarter Eishockey Club

## DIENSTLEISTER

BW Bank  
 SIB Suevia Immobilien  
 Stadtwerke Stuttgart





Samstag, 13. Juli:  
„Degerlocher Sommer“  
am Lindenplätzle

## Behalten Sie rundum alles im Blick.

Renovierungsarbeiten als Bauherr zu verfolgen kann viel Zeit kosten. Muss es aber nicht! Unsere kostenfreie 360°-Bildokumentation hält Sie über jeden Fortschritt auf dem Laufenden – bequem an Ihrem Bildschirm oder Handy. Und unsere Partnergewerke sind natürlich auch im Bilde. So leicht kann Renovieren sein!

**Wir sind für Sie da: 0711 7676055**



Erleben Sie einen Rundumblick live beim „Degerlocher Sommer“ mit Harald und Patrick Giese.



FASSADEN | WÄNDE | BODENBELÄGE | FLIESEN | RENOVIERUNGSPLANUNG

Giese GmbH | Epplestraße 56 A | 70597 Stuttgart-Degerloch  
Telefon 0711 7676055 | info@malergiese.de | malergiese.de

## RAFF

**BÄDER · HEIZUNG · BLECHE**

Tränkestraße 20 • 70597 Stuttgart-Degerloch  
TEL. 0711/782715-00 • MAIL kontakt@raff-sanitaer.de  
[www.raff-sanitaer.de](http://www.raff-sanitaer.de)

**Beilharz**  
Getränkefachhandel

**GEDIG**  
Getränke-Experte  
So viel Qualität muss sein!

<b>Stammhaus:</b> Große Falterstraße 7 70597 Stuttgart (Zentrum Degerloch)	<b>Beilharz Getränkeland</b> Chemnitzer Str. 14 70597 Stuttgart-Degerloch (Industriegebiet Tränke)	<b>Logistikzentrum:</b> Tränkestraße 30 70597 Stuttgart (Industriegebiet Tränke)
---	---	---

Bestellungen bitte nur an Telefon (07 11) 76 70 57-00 /-023 oder an Fax (07 11) 7 65 63 93  
Abholmarkt · Heimdienst · Gastronomie-Service ... wir lassen Sie nicht verdursten!

## Degerlochs kleines Kaufhaus

**adis**  
hat einfach alles

Haus-, Garten- & Eisenwaren

Große Falterstraße 28 b  
(Nähe Marktplatz)  
70597 Degerloch  
Telefon 0711-2208236

Bei uns gibt es fast alles!  
Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

## Garten- und Landschaftsbau

Uwe H. Hergetz

Wir gratulieren dem  
Gewerbe- und  
Handelsverein Degerloch

[www.hergetz.de](http://www.hergetz.de) • Mobil 0172 9303532

# SAMSTAG 13.07.2019



**10.00 – 16.30 UHR**

## LEISTUNGSSCHAU AUF DER EPPELSTRASSE

Die Schau wird von einem attraktiven Unterhaltungs- und Showprogramm begleitet. Händler, Handwerker und Dienstleister präsentieren sich. Mit dabei sind Schulen, Vereine und Institutionen. Für Bewirtung sorgen neben der Degerlocher Gastronomie auch schmackhafte Streetfood-Angebote.



**AB 10.00 UHR**

## BOBBY-CAR- RENNEN EPPELSTRASSE

Nach dem Mega-Erfolg des weltweit 1. Bobby-Car-Hindernisrennens in Degerloch 2016 kommt nun die Fortsetzung – noch extremer. 22 Teams mit internationaler Beteiligung kämpfen um den Titel 2019.

## KINDERPROGRAMM AM SAMSTAG 11.00 – 17.00 UHR EPPELSTRASSE

Freiwillige Feuerwehr

Fahrzeuge, Spritzwand,  
Hüpfburg

DRK Bungee-Run,

Waffeln verkaufen

ECS Eishockey-Torwand

Germania

Torwand, Dosenwerfen

HTC Hockey-Demo

SV Hoffeld Spielstraße

Gartenfreunde Degerloch

Basteln für Kinder

Stuttgarter Kickers

Promotion

Mr. Big größter Stelzenmann

Deutscher Alpenverein Slackline –

Balancieren auf Kunstfaser oder Gurtband



**16.15 UHR**

## FEST MARKTPLATZ

Siegerehrung Bobby-Car-Hindernisrennen

Offizielle Eröffnung durch Bezirksvorsteherin  
Brigitte Kunath-Scheffold und GHV

Bewirtung durch Degerlocher  
Gastronomie

22.00 Uhr Ende

**17.00 UHR – 21.30 UHR**  
**LIVE MUSIK**  
**ROCK & POP**  
**MIT SQUEEZED**



**Buddha Bowls** **FRISCHE SALATE**

**Eis** **Kaffee - Kuchen - Suppen & Eintöpfe - BOWLS - Salate**

Mo - Fr 08.00 - 22.00 Uhr  
Sa 09.00 - 22.00 Uhr  
So & Feiertage 09.00 - 20.00 Uhr

**CAFÉ OLÉ**

Gönn dir eine Auszeit

**Smoothies - Tapas - Frühstück - Wein - TAPAS**

**TAPAS**

Löffelstrasse 1 | 70597 Degerloch  
Tel. 0711 - 99 33 56 73 | [www.cafeole.bar](http://www.cafeole.bar)

**Stilvoll feiern!**

**Geburtstag, Hochzeit, Jubiläum oder Betriebsfest, exklusive Weinprobe oder kulturelle Veranstaltung:** Feiern Sie mit bis zu 80 Gästen im kunstreich dekorierten Ambiente unseres Weinladens - mit Klavier, Original Art Deco-Bar, Bestuhlung nach Bedarf. Überdachte Terrasse. Gute Parkmöglichkeiten. **Schauen Sie bei uns rein!**

**Herzliche Einladung zu Weinproben, Seminaren, Kultur und Unterhaltung im Weinladen!**

Mehr Details und Termine unter [www.weinmusketier-stuttgart.de](http://www.weinmusketier-stuttgart.de)

Foto: Sandra Wolf

**WEIN-MUSKETIER Stuttgart · Guido Keller Wein & Kultur**  
Julius-Hölder-Str. 29 B · 70597 Stuttgart-Degerloch  
Tel. 0711/640 68 69 · Fax 601 90 87  
[www.weinmusketier-stuttgart.de](http://www.weinmusketier-stuttgart.de)

**ÜBERLASSEN SIE IHREN URLAUB KEINER SUCHMASCHINE**

Lust auf Urlaub, aber noch keine Idee? Oder wissen Sie schon, wo es hingehen soll, aber haben noch nicht das passende Angebot gefunden? Ob erste Inspiration oder maßgeschneiderte Reise: Unsere Reiseexperten machen das für Sie – zu gleichen Preisen wie im Internet!

Zum „Degerlocher Sommer“ am 13.7.2019 sind wir mit einigen Aktionen für Sie da!

Kommen Sie vorbei, wir freuen uns auf Ihren Besuch!

TUI Deutschland GmbH  
Epplestr. 17 · 70597 Stuttgart · Tel. 0711 / 76705300  
[stuttgart6@tui-reisebuero.de](mailto:stuttgart6@tui-reisebuero.de) · [www.tui-reisebuero.de/stuttgart6](http://www.tui-reisebuero.de/stuttgart6)

**Fachfußpflege**

*Kompetente med. Fußpflege*

*Franziska Pfaff,*

*Fußpflege & Massagepraxis*

Waldausauna • Guts-Muths-Weg 8A  
70597 Degerloch-Waldau  
Tel. 0711 7824758 oder 0160 95717397

**Waldau-Apotheke**  
Epplestraße 3  
Tel 0711 760624 · Fax 7657913  
[www.waldau-apotheke.de](http://www.waldau-apotheke.de)

**Fortuna Apotheke**  
Löffelstraße 3 · Im Berolina-Haus  
Tel 0711 766632 · Fax 7656111  
[www.fortuna-apotheke.eu](http://www.fortuna-apotheke.eu)

**Inhaber: Kostas Pitsioras**

**Wir gratulieren!**

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

**Wir machen den Weg frei.**

Herzlichen Glückwunsch! Wir gratulieren zum 50-jährigen Jubiläum.

**Volksbank Stuttgart eG**

# SONNTAG 14.07.2019

**11.00 – 22.00 UHR**

## FEST

### MARKTPLATZ

**11.00 Uhr** Ökumenischer Gottesdienst mit Pfarrer Albrecht Conrad und Diakon Thomas Leopold – musikalisch begleitet von International Choir of Stuttgart

ab **12.00 Uhr** Bewirtung durch Degerlocher Gastronomie

**13.00 – 16.30 UHR**

## DEUTSCHROCK LIVE MIT „DIE GERÖLLHEIMERS“



**17.00 – 21.30 UHR**

## WIR FEIERN MIT: 30 JAHRE „TRENKWALDER“ BEIM 50 JAHRE-GHV-JUBILÄUM

Die „Trenkwalders“ sind eine Tiroler Erfolgsband, die mit ihrem unnachahmlichen Stil und ganz viel positiver Energie unbeirrt ihren Weg geht. Auf ihrer Jubiläumstour feiern sie mit ihren Fans 30 Jahre „Jungs Volksmusik“.

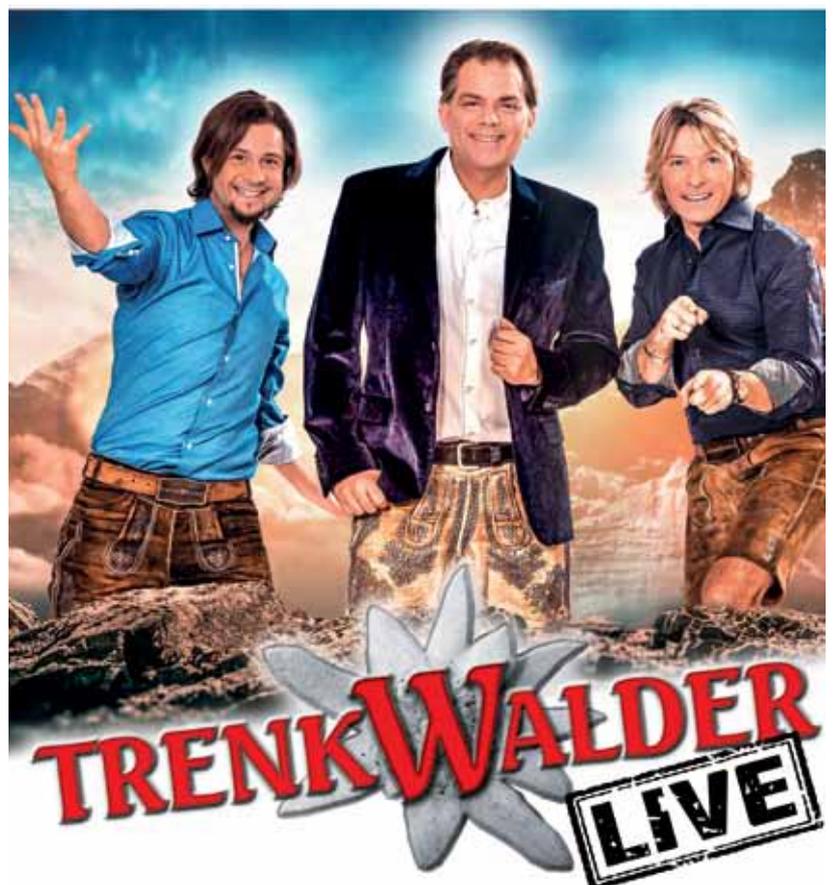


## KINDER-PROGRAMM AM SONNTAG



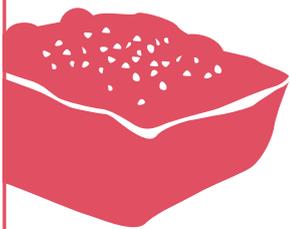
### 13.00 – 16.00 UHR AGNES-KNEHER-PLATZ

- Freiwillige Feuerwehr**  
Fahrzeuge, Spritzwand, Hüpfburg
- DRK**  
Bungee-Run, Waffeln verkaufen
- ECS Eishockey-Torwand**
- Germania Torwand, Dosenwerfen**
- HTC Hockey-Demo**
- SV Hoffeld**  
Spielstraße, Hüpfburg, Kuchenverkauf, Bogenjäger, Ponyreiten
- Gartenfreunde Degerloch Basteln für Kinder**
- Förderverein Degerloch**  
Puppentheater, Alte Scheuer
- Mr. Big größter Stelzenmann**



Was wäre der  
Degerlocher Sommer ohne  
**leckeren Kaffee  
& Kuchen?!**

Hausgemachter Kuchen,  
saftiger Zwetschgendatschi,  
süße Schnecken, feinste Torten –  
und dazu Kaffeespezialitäten,  
Tee und Erfrischendes!



Probieren  
Sie auch  
unseren  
leckeren  
Eiskaffee

**Treiber**  
spezialitäten bäckerei konditorei

Epplestraße 35, 70597 Stuttgart-Degerloch, [www.bäckerei-treiber.de](http://www.bäckerei-treiber.de)



**J. GAUDER**  
**BAUUNTERNEHMUNG**

Hochbau-Tiefbau-Holzbau-GaLaBau



**Der Turm  
wäre heute  
gerade.  
Aber  
GAUDER  
baut  
leider erst  
seit 1903**

**Tränkestraße 26**  
**70597 Stuttgart**  
**Tel.: 0711/ 72 80 631**  
**Fax.: 0711/ 72 80 798**  
**[www.GauderBAU.de](http://www.GauderBAU.de)**  
**[gauderbau@gmx.de](mailto:gauderbau@gmx.de)**



**50 Jahre!**  
**Wir gratulieren dem  
Gewerbe- und  
Handelsverein Degerloch  
zum Jubiläum**



**IGH Winterdienst GmbH**  
Tränkestraße 26  
70597 Stuttgart  
Tel. 0 711/765 38 61  
Fax 071 1/765 55 90  
[info@igh-winterdienst.de](mailto:info@igh-winterdienst.de)

**Ihr Spezialist für:**

| Kehrwochen | Glasreinigung |  
| fachgerechte Gartenarbeiten und  
Baumpflege durch gelernten Gärtner |  
| Hausmeisterservice | Winterdienst |  
und...und...und...

**Damals wie Morgen:  
Anders. Bauen.**



[www.gustav-epple.de](http://www.gustav-epple.de)



**GUSTAV EPPLÉ**

Heinestr. 37 | 70597 Stuttgart



**E-Bike: Dynamisch und leicht**

Kauf Tipp „Sehr Gut“  
Elektro-Rad 4/19



**Kalkhoff E-Bike BERLEEN**  
von **1799.- EUR**  
bis **2599.- EUR**

mit dynamischem  
Hinterrad-Antrieb

**Degerlocher  
Sommer**

Samstag 13. Juli

Herren- od. Trapez-Rahmen  
drei Farben zur Auswahl

Stand auf Epplestraße und bike-bar bis 16.30 Uhr



**bike-bar** Fahrräder, E-Bikes und Service, Stuttgart-Degerloch  
Gomaringer Str. 23, Tel. 0711/76 22 95, [www.bike-bar.de](http://www.bike-bar.de)

Montag, Dienstag, Donnerstag, Freitag: 10 - 13 und 14 - 18 Uhr, Mittwoch: 14 - 18 Uhr, Samstag: 10 - 13.30 Uhr

# BOBBY-CAR-RENNEN

## 22 Teams auf Hinderniskurs

„Nach dem Mega-Erfolg des weltweit ersten Bobby-Car-Hindernisrennens in Degerloch 2016 kommt nun die Fortsetzung – noch extremer, lasst euch überraschen“, verkündet Florian Gauder auf seiner Facebook-Seite für das Event. Der örtliche Bauunternehmer sorgt mit diesem Event am Samstag von 10 bis 17 Uhr in der oberen Epplestraße zwischen Albplatz und Felix-Dahn-Straße für ein Spektakel der besonderen Art.

Auf der ebenen Rennstrecke befinden sich ausgefallene Schikanen für die Fahrer und Schieber. „Viel schlimmere Hindernisse als 2016“, versichert Gauder. Ob Wippe, Hüpfballhindernis, Wasserbad mit Rampen, Seifenboden mit Sandbettaabschluss, Darkzone, eine Überraschung oder Special Effects von einem SWAT-Team, die Zuschauer kommen voll auf ihre Kosten. Die einzelnen Läufe – immer zwei Teams treten im K.o.-Verfahren gegeneinander an – werden von Sven Cermak, bekannt aus TV, Tuningmessen und



Events, live moderiert. Umrahmt wird das Bobby-Car-Hindernisrennen von zahlreichen Showacts wie Geiger, Feuerspucker und Miss GTI Angelika Kutscher als Boxenluder.

Auszug aus der Rennteam-Starterliste: Radiosender Anntenne 1, Ästhetik-Mediziner

Oliver Gekeler, Fernsehsender Regio TV, Bob-Weltmeister Johannes Lochner, Angermaier Trachten (München), Bobby Car Hauptverband, DJ-Ötzi-Double, Restaurant Cavos (Stuttgart), Model Ramona Bernhard, Freiwillige Feuerwehr Degerloch-Hoffeld und FV Germania.

# ALPENROCK

## 30 Jahre „Trenkwaldler“

Es ist eine Tiroler Erfolgsgeschichte, geschrieben von einer Band namens Trenkwaldler, die mit ihrem unnachahmlichen Stil und ganz viel positiver Energie unbeirrt ihren Weg geht. Im Jahr 2019 feiert Bandleader Hubsi Trenkwaldler sein 30-jähriges Bühnenjubiläum. „Die Zeit ist wie im Flug vergangen, und das Feuer hat nie aufgehört zu brennen“, beschreibt Hubsi seine Motivation. „Sobald wir auf die Bühne stürmen, fühle ich mich wie am ersten Tag meiner Karriere. Und es gibt nichts Schöneres, als den Fans mit seinen eigenen Songs Freude zu bereiten.“

30 Jahre „Trenkwaldler“ und 50 Jahre GHV: Der 14. Juli 2019 wird wohl in die musikalische Geschichte des Stadtbezirks eingehen. Denn: Um beim Degerlocher Sommer auf dem Marktplatz dabei sein zu können, machen die „Trenkwaldler“ aus Wildermieming auf ihrer 30-jährigen Jubiläumstour extra einen Stopp in Degerloch. Verantwortlich dafür, dass die Alpenrockers aus Tirol auftreten und mit Volksmusik, Rock und Pop mit den

Gästen eine mega Party feiern, ist Rolf Reihle, Gründungsmitglied des Freundeskreises Wildermieming.

Wildermieming in Tirol, das hat für Reihle eine große Bedeutung. Seit Jahrzehnten nutzt der Geschäftsmann jeden Urlaub, um in dem österreichischen Örtchen die freundschaftliche Tradition fortzusetzen, die der Degerlocher Bauunternehmer Fritz Eppe und seine Frau Ursula einst in die Wege ge-

leitet haben. Anfang 2013 wurde die alte Beziehung zwischen Wildermieming und Degerloch erneuert. Der seit den 60er-Jahren bestehende musikalische Austausch der Gemeinden wurde mit dem „Freundeskreis Wildermieming“ offiziell dokumentiert. „Ich bin sehr stolz darauf, dass die Trenkwaldler auf ihrer Jubiläumstour einen Abstecher nach Degerloch machen und beim Degerlocher Sommer auftreten. Das nenne ich wahre Freundschaft“, so der 81-Jährige.



## 50 Jahre

Gewerbe- und Handelsverein Degerloch

Wir gratulieren zum Jubiläum!

Deutsche Bank Filiale Degerloch



Wir sind sehr gerne für Sie da -  
sprechen Sie uns an!

Ihr Team der Deutschen Bank Filiale Degerloch



Große Falterstraße 1 • 70597 Stuttgart  
Unter der neuen Leitung von Asja Scherk  
Telefon: 0711 76786-11

# EINKAUFEN IN DEGERLOCH

- ... hält den Stadtbezirk attraktiv
- ... kurze Wege & persönliche Beratung
- ... bewusst einkaufen und vom Service profitieren
- ... Chancen für Handel, Handwerk, Gastronomie & Dienstleistung
- ... fördert die Ausbildung und sichert Arbeitsplätze



WERBEGEMEINSCHAFT  
**DEGERLOCH**

**Zaunbaumeister**  
Zäune aus Meisterhand

Jetzt beraten lassen  
0711/ 21 72 98 68 0

info@zaunbau-stuttgart.de  
www.zaunbau-stuttgart.de

- Planung
- Entwurf
- Herstellung
- Einführung & Instandhaltung

Qualität  
Made in  
Germany

Mit Sicherheit  
„made im Ländle“

Direkt vom  
Hersteller

Fenster +  
Haustüren +  
Schiebetüren +  
Sonnenschutz



**KUPIL**®  
Fenster & Türen

Julius-Hölder-Str. 14  
70597 Stuttgart  
☎ 0711-219566-0

Beratung vom Fachmann + große Ausstellung

## LUDWIG imMOBILien®

Gewerbeimmobilien

EINFACH machen, einfach MACHEN

**20** JAHRE  
seit 1999

Beratung  
Vermietung  
Verkauf

Tel.: 0711-7683786  
info@ludwig-immobilien.de  
www.ludwig-immobilien.de

WERBEGEMEINSCHAFT  
DEGERLOCH

# FACHGESCHÄFTE

*in Degerloch*

**elektro-reihle**

RÖRICH GASTRONOMIE  
KICKERS-CLUBRESTAURANT

**adis**

**Beilharz**  
Getränkefachhandel

Waldau-APOTHEKE

**RAUM LICHT**

**iffland.hören.**

**fortun** **apothek**  
...denn Ihre Gesundheit ist uns wichtig!

**BIO NATURGUT**

**Bella Casa**  
Wohn- und Tischkultur

**GÄRTNEREI  
HAAG**  
liebevoll. regional. persönlich.

**Weber**  
AUGENOPTIK

**binder  
OPTIK**

**dm**

**M**  
Dina Marschall  
die goldschmiede

**bikeoar**  
Fahrräder | Teile | Zubehör

**KLINK**  
PARFÜMERIE

**SPORT  
katzmaier**  
Ski • Tennis • Outdoor

**Patricia's**  
EISDIELE &  
PIZZERIA

**UND UMS  
Wohnen!**  
**Bubeck**

**schuh magazin**  
ITALIENISCHE TÄUSCHER UND KÖPFE

**TUI ReiseCenter**  
So geht Urlaub.

**A. MÜLLER**  
FACHKOMPETENZ  
SEIT 1825

**METZGEREI  
Cantz**

**comazo**  
Wir lieben Lieblingswäsche

**HENRY  
MODEN**

**+ GLÖTZ**  
Das + an Lebensqualität

**D MAUL DASCH**

apartment | 72

# Ihre Degerlocher




**Wir lösen große und kleine Zahnprobleme**

Ihre Zahnarztpraxis mit Zahntechniklabor am Marktplatz in Degerloch

**Dr. med. dent. Andreas Hutter, M.Sc.**

Große Falterstraße 3, 70597 S-Degerloch  
0711-765 19 88, [zahnarzt-in-degerloch.de](http://zahnarzt-in-degerloch.de)

**Dr. med. Jochen Fromm**  
**Dr. med. Uta Schier**  
**Dr. Alexander Witt**  
Angestellter Arzt



Fachpraxis für Chirurgie, Unfallchirurgie und Orthopädie

Amb. Op's | D-Arzt | Sportmedizin | Chirotherapie | Akupunktur | Proktologie | Privatsprechstunde

**Sprechstunden nach Vereinbarung · Unfälle: Mo.-Fr. 8-18 Uhr**  
**Durchgehend auch während den Urlaubszeiten geöffnet**

Albstraße 14 · S-Degerloch · Tel. 0711/762525 · Fax 0711/7654165  
[info@chirurgie-im-turm.de](mailto:info@chirurgie-im-turm.de)

**Regina Dipper**  
Allgemeinärztin

**Dr. med. Stefan Dipper**  
Allgemeinarzt – Psychotherapeut  
Palliativmedizin, Geriatrie

Mo	15:00-17:30	Mo, Di, Do, Fr	08:00-12:00
Mi	08:30-12:00	Mo	15:00-17:00
Fr	08:30-12:00	Mi	15:00-19:00

Termine nach tel. Vereinbarung

Termine nach telefonischer Vereinbarung  
Telefonische Sprechstunde:  
Mo, Di, Do, Fr 12:00-12:30

Felix-Dahn-Str. 40 · 70597 S-Degerloch · Tel. 0711/7 65 12 23

**Dr. med. Christian Volz**  
Facharzt für Urologie

- Löffelstraße 3
- 70597 Stuttgart
- FON 0711/764949
- FAX 0711/7656477
- [www.volz-uro.de](http://www.volz-uro.de)

- Montag bis Freitag  
08.30 - 13.00 Uhr  
15.00 - 18.00 Uhr
- Mittwoch Nachmittag geschlossen



**Dr. Maria Dermier**  
Fachärztin für Augenheilkunde  
Löwenstraße 42  
70597 Stuttgart-Degerloch  
Tel 0711 762000  
Fax 0711 7657769

Mo	Di	Mi	Do	Fr
8.30-12.30 14.00-17.00	8.30-12.30	8.30-12.30 14.00-17.00	8.30-12.30 14.00-17.00	8.30-12.30



**ZAHNARZTPRAXIS**  
**Dr. med. dent. Philipp Rudi**



LÖWENSTRASSE 42 · 70597 STUTTGART  
TEL.: 0711 765 38 52 · FAX: 0711 760 288  
MAIL: [INFO@ZAHNARZTPRAXIS-RUDI.DE](mailto:INFO@ZAHNARZTPRAXIS-RUDI.DE)

Öffnungszeiten:  
Mo. 8.00-12.00 + 14.00-17.00 Uhr  
Di. 8.00-12.00 + 14.00-19.30 Uhr  
Mi. 8.00-13.00 Uhr + Do. 8.00-12.00 + 14.00-18.00 Uhr  
Fr. 8.00-12.00 Uhr

[WWW.ZAHNARZTPRAXIS-RUDI.DE](http://WWW.ZAHNARZTPRAXIS-RUDI.DE)

# Ärzte



Dr. G. Sigloch & Kollegen  
Zahnarztpraxis  
Epplestraße 5 • 70597 Stuttgart • Tel: 0711/762246  
Fax: 0711/7656877 • [www.sigloch-u.de](http://www.sigloch-u.de)  
Behandlung nach Vereinbarung



Zahnärztin  
Dr. med. dent.  
Anja Kammer

Epplestraße 14  
70597 Stuttgart

Telefon und Telefax  
0711 - 7 65 12 79

[praxis@dr-krammer.de](mailto:praxis@dr-krammer.de)  
[www.dr-krammer.de](http://www.dr-krammer.de)

**Dr. med. MARTIN KRAISS**  
Arzt für Allgemeinmedizin

Sprechzeiten:  
Mo., Di. + Do.: 8.30-11.30 + 16-18 Uhr  
Mi. + Fr.: 10-13 Uhr

Epplestraße 19 a • 70597 S-Degerloch • Tel. 76 30 33

Orthopädie und Unfallchirurgie  
Stuttgart Degerloch



**Dr. Jan H. Vogeley • Dr. Lambros Liakos**

Julius-Hölder-Straße 29B • 70597 Stuttgart-Degerloch  
Tel 0711 76 60 61 • Fax 0711 76 57 406  
[www.orthopaedie-degerloch.de](http://www.orthopaedie-degerloch.de)

Sprechstunden:

Mo 08:00-19:00  
Di 08:00-12:30 u. \*14:30-18:00  
Mi 08:00-12:30 u. \*14:30-17:00  
Do 08:00-19:00  
Fr 08:00-13:00

\*Sondersprechstunden

Internistische Hausarztpraxis

Dr. med. Judith Wünsche

Fachärztin für Innere Medizin und Nephrologie,  
Hypertensiologie (DHL®), Homöopathie

Hoffeldstraße 207  
70597 Stuttgart-Hoffeld  
Tel. 0711-72 64 30  
[mail@dr-wuensche.de](mailto:mail@dr-wuensche.de)  
[www.dr-wuensche.de](http://www.dr-wuensche.de)

Unsere Sprechzeiten:

Mo bis Fr 8-12 Uhr  
Mo 15-17 Uhr  
Do 16-19 Uhr  
und nach Vereinbarung



**HNO** HNO-Praxis  
Dr. Miriam Cirugeda-Kühnert  
Dr. M. Cirugeda-Kühnert

Felix-Dahn-Straße 13 A • 70597 Stuttgart  
Telefon 0711 762410 • [www.hno-arzt-degerloch.de](http://www.hno-arzt-degerloch.de)

## Sommerfest und Mega-Turnier mit 50 Mannschaften

» **SV Hoffeld.** Groß-Event auf der Hohen Eiche: Von Freitag, 19. Juli, bis Sonntag, 21. Juli, ist mächtig was los, wenn beim Fußball-Jugendturnier mehr als 50 Teams von Junioren und Juniorinnen auflaufen. Das Eröffnungsspiel bestreiten am Freitag, 18 Uhr, die U16-Mannschaften von Union Berlin und Stuttgarter Kickers, samstags geht dann das Turnier in den Kategorien Bambini, F1, F2, E und D-Jugend über die Bühne. Festliche Bewirtung gibt es an allen drei Tagen.

Auch die Musik kommt nicht zu kurz. Am Samstagabend sorgen im Bierzelt ab 18 Uhr die



Mit Rock- und Popsongs sorgen die „Strippenzieher“ für Stimmung. Foto: ik

„Strippenzieher“ mit dem Degerlocher Gitarristen Peter Mader und SV-Hoffeld-Vorstand Uwe Frech mit bekannten Rock- und Popsongs für Stimmung. Am

Sonntag unterhalten ab 10 Uhr beim Weißwurst-Frühschoppen die „Weidachtaler“ unter der Regie von Vereinspräsident Götz Bräuer.

## Rund ums Wasser

» **Haus des Waldes.** Am Samstag, 13. Juli, findet eine historische Führung in Zusammenarbeit mit den Degerlocher Naturfreunden statt. Historiker Helmut Doka führt auf die Spuren der Wasserversorgung Degerlochs, was ja bekanntlich für die Einwohner jahrhundertlang ein wichtiges Thema war. Die Führung beginnt um 10 Uhr am tuskiosk Ecke Jahnstraße.

## Zumba im Luftbad-Park

» **Luftbad-Verein.** Als Kontrastangebot zum Reha-Sport und den fernöstlichen Kursen bietet der Luftbad-Verein ab dem 1. August Zumba an. Ein Fitnessstraining für Jung und Alt, das vor allem die Verbesserung von Kraft, Beweglichkeit, Haltung und Koordination zum Ziel hat. Immer donnerstags von 17.30 bis 18.30 Uhr: Infotelefon 0159/06 04 31 65.

## Erzählnacht

» **Haus des Waldes.** Die Einrichtung auf der Waldau und der Stuttgarter Märchenkreis feiern am Freitag, 9. August, von 18 bis 24 Uhr, gemeinsam ihr 30-jähriges Bestehen mit 30 Märchen aus aller Welt. Ein Lagerfeuer lädt zum Verweilen ein, für das leibliche Wohl sorgt Karin Wild mit Leckereien vom Feuer und aus dem Backofen. Der Eintritt ist kostenfrei.

## Sommer- und Hausfest

» **Naturfreunde.** Mit Musik der Gruppe „Querbeet“ startet am Sonntag, 21. Juli, 11 Uhr, das Sommerfest mit fair gehandeltem Kaffee, selbst gebackenem Kuchen und Gegrilltem. Im Verlauf des Festes wird im Degerlocher Naturfreundehaus in der Roßhaustraße eine Tafel enthüllt, die zu respektvollem Miteinander aufruft und ein klares Zeichen gegen Rassismus und Diskriminierung setzen soll.

Diese bundesweite Aktion heißt „Respekt“. Die Stuttgarter Naturfreunde beteiligen sich an diesem öffentlichen Zeichen für Fairness und Toleranz, das von der IG Metall ins Leben gerufen wurde. Beim diesjährigen Sommerfest wird zugleich das „Hausfest“ gefeiert – anlässlich „50 Jahre Naturfreundehaus Degerloch“. Dazu startet eine Woche vor dem Sommerfest am Dienstag, 16. Juli, in der Degerlocher Stadtteilbibliothek im Beroлина-Haus eine Ausstellung zu „50 Jahre Naturfreundehaus Degerloch“. Auf sechs Tafeln werden fünf Jahrzehnte Naturfreundehaus von den Anfängen bis zur Gegenwart dargestellt. Die Ausstellung endet am Montag, 29. Juli.

## 12. Weinfest und 17. Wandernde Weinprobe

» **Weinfest.** Zum zwölften Mal wird das Anwesen der Degerlocher Familie Knobloch-Wolfrum zum Treffpunkt der Freunde edler Tropfen. „An beiden Tagen dreht sich wieder alles um unsere Weine“, sagt Thomas Wolfrum. Dann wird im Hof und dem idyllischen Bauerngarten von Weinbau Knobloch-Wolfrum das inzwischen zur Tradition gewordene Weinfest gefeiert, bei dem stets die neuen Produkte ausgeschenkt werden. Das diesjährige Fest in der Großen Falterstraße 23 findet am Samstag, 31. August, ab 17 Uhr, und am Sonntag, 1. September, ab 11 Uhr statt.

Natürlich stehen die Weine des Jahrgangs 2018 im Vordergrund, aber wie bei der Schimmelhüttenhocketse gibt es auch hier ein vorzügliches Angebot an Kulinarischem. Hervorragend gegrillte Rote, gartenfrische Salate mit oder ohne Hähnchenbrustfilet, Schinkensülze mit Vinegrette, frische Flädle mit Apfel-

brei, Kräuterkäsebrot sowie sonntags Schweinebäckle von Ex-Hirsch-Wirt Werner Epple und selbst gebackene Kuchen stehen auf der Speisekarte. „Wir sehen unser Weinfest nicht als Hocketse, sondern wir wollen unseren Wein und unseren Betrieb präsentieren. Und wie jedes Jahr freuen wir uns auf viele Gäste, gut gelaunte Helfer und natürlich gutes Wetter“, betont Hausherrin Barbara Knobloch.

[www.weinbau-knobloch-wolfrum.de](http://www.weinbau-knobloch-wolfrum.de)



Die „Wandernde Weinprobe“ ist bei Jung und Alt beliebt.

Foto: cf

» **Wandernde Weinprobe.** Auch die mitwirkenden Wengerter hoffen auf gutes Wetter, wenn am Sonntag, 8. September, um 11 Uhr, im Scharrenberg wieder die Gläser an die eintreffenden Gäste ausgegeben werden. Auf der eineinhalb Kilometer langen Strecke der „17. Wandernden Weinprobe“ mit zahlreichen Treppen genießen die Besucher, die teilweise weite Anfahrtswege auf sich nehmen, Weine und ein Mini-

Programm an Speisen der Degerlocher Erzeuger.

Wer am Eingang am Schimmelhüttenweg sein Probierglas gegen Pfand erworben hat, kann sich auf den Weg zu Thomas Wolfrum, Vorsitzender der Degerlocher Wengerter, und seinen Kollegen machen. Neben Rot-, Weiß- und Rosé-Weinen sowie Secco gibt es an den verschiedenen Anlaufstellen wieder kleine Häppchen auf die Hand für den kleinen Hunger.

An den sieben Ständen des ausgeschilderten Rundweges sind die örtlichen Wengerter Knobloch-Wolfrum, Rudolf Gohl, Harald Wetzel sowie die Besenwirte Eberhard Gohl, Thomas Michel und Milan Benadik vertreten, um ihre Produkte den Besuchern zu präsentieren, die im Durchschnitt wesentlich jünger sind als bei der Schimmelhüttenhocketse. Ob Alt oder Jung – für alle gibt es dazu den herrlichen Ausblick vom Haigst auf den Stuttgarter Süden.

Felix Reiser

# Auf Entdeckungstour

**Der Bauingenieur Joscha Friedmann hat eine Auszeit genommen, um die Welt auf seine Weise zu erkunden. Mit einem speziellen Klappfahrrad hat er fast 10 000 Kilometer zurückgelegt.**

Diese gewiss auch sportliche Leistung passt so richtig zum Leben des 35-Jährigen, der das Wilhelms-Gymnasium absolviert und sich oft auch im Evangelischen Jugendwerk Degerloch engagiert hat. Für seine „Auszeit“ rüstete er sich mit einem hochwertigen Klappfahrrad aus, um alle möglichen Utensilien wie ein Zelt oder einen Generator zu transportieren. Von Stuttgart aus ging es über Griechenland, die Türkei, den Iran, Pakistan bis nach Indien. Nächstes Land soll Myanmar und das Endziel vielleicht Australien sein.

Hier einige erste Eindrücke: „In der Türkei bin ich von der Stadt Edirne im äußersten Osten in die Metropole Istanbul gefahren. Ich übernachtete im Zelt an der traumhaften Schwarzmeerküste, die mich mit einer Länge von 1500 Kilometern und 18000 Höhenmetern sportlich gefordert und gleichzeitig fit gehalten hat. Ich übernachtete in einer Moschee, Tankstelle oder einem Teehaus, wurde auch bei Familien zur Übernachtung eingeladen.“

Nach drei Monaten in der Türkei nahm er seine Fahrt in den Iran auf und hatte besonders an der alten Seidenstraße und im persischen Golf interessante Erlebnisse und Begegnungen.



**Kinder belagern das Klappfahrrad von Joscha Friedmann.**

Foto: cf

Weiter ging es nach Pakistan und dort musste er aus Sicherheitsgründen auch den Bus und andere Verkehrsmittel benutzen. Einmal wurde er zwei Tage lang sogar von der Polizei eskortiert, musste über 800 Kilometer 20 Mal umsteigen und weitere 400 Kilometer mit dem Zug durch die unsichere Region Beluchistan fahren. Erst dann konnte er sich wieder auf sein Fahrrad schwingen.

## Große persönliche und einzigartige Freiheit

Eines Tages wurde er vom deutschen Botschafter in Islamabad eingeladen und der stellte sich prompt als Schwabe heraus. „Als ich in dessen Wohnzimmer bei Maultaschen und einem Trollinger saß, war ich glücklich, wieder eine deutsche Luft zu schnuppern und zu spüren.“ Nach dieser Begegnung fuhr er weiter nach Indien,

wo er in Moscheen, Tempeln, Ashrams oder bei gastfreundlichen Indern übernachtete und das einheimische Essen wie Rhododendron Chutney oder Farnspitzengemüse schätzen lernte. Über den Norden fuhr er dann entlang des Himalajagebirges in den Osten, um dann in das Flachland in Delhi einzubiegen und das nächste Ziel Myanmar in Angriff zu nehmen.

Fast 10000 Kilometer und neun Monate liegen zurück: „Schau ich von hier nach Deutschland, sehe ich eine große persönliche und einzigartige Freiheit im Leben der Menschen, die ich sonst nicht so gefunden habe. Viele Menschen, die ich besonders in der Türkei, dem Iran oder auch Pakistan getroffen habe, leiden unter Politik, System und der Wirtschaft. Daher kann ich nur erkennen, dass einige Menschen gerne freier wären – und ich wünsche es allen: Denn jeder einzelne Mensch ist wunderbar und verdient es.“ *Guido Dobbratz*

## Gut gepfiffen

» **Kickers.** Die für die Stuttgarter Kickers pfeifende Schiedsrichterin Johanna Granzow-Emden steigt in der neuen Saison in die Landesliga auf. Die erst 22-jährige Jurastudentin empfahl sich durch gute Leistungen in der Bezirksliga. „Johanna hat sich diesen Aufstieg mehr als verdient“, äußerte stolz Felix Spazierler, Abteilungsleiter bei den Blauen.

## Gut aufgeschlagen

» **TC Degerloch.** Bei den Tennis-Europameisterschaften der Senioren in Baden-Baden zeichnete sich wieder das Ehepaar Fortun, das in Sonnenberg wohnt, aus. Der für den TC Degerloch spielende Martin Fortun sicherte sich in der Altersklasse 55 den Titel, seine Frau Susi Fortun-Lohrmann setzte sich in der Altersklasse 45 durch.

## Knapp verfehlt

» **ABV.** Bei der Playoff-Runde zur Deutschen Lacrosse-Meisterschaft qualifizierte sich das Team vom ABV Stuttgart durch Siege über Aachen und Köln für die Endrunde in Düsseldorf. Dort unterlag die Mannschaft von Spielertrainer Alex Frey dem späteren Sieger Hamburg Warriors und verfehlt dann mit einer 7:9-Niederlage gegen SC Frankfurt 80 den dritten Platz.

seit **45** Jahren **markilux**

**Markisenausstellung**  
**Elektro-Antriebe · Rollladen und Tore · Kundendienst**

## LIMBERG

**IHR MEISTERBETRIEB**  
 IM INDUSTRIEGEBIET VAH.-MÖHR.  
 Handwerkstr. 48 • 70565 Stgt.  
 Tel.: 780 41 41 • Fax: 780 41 11  
[www.limberg-rollladen.de](http://www.limberg-rollladen.de)

**HAUSFRiseur MOBIL 71 79 70**

**Häfner & Züfle**  
 Bestattungen

Wir kümmern uns. Liebevoll.

In Stuttgart, Möhringen, West, Wangen & überall.  
[bestattungen-haefner-zuefle.de](http://bestattungen-haefner-zuefle.de)

Tag- & Nacht-Telefon  
**0711 - 23 181 20**

Sichere **Baumfällung**  
 In jeder Lage und Größe - Klettertechnik-

! Alle **Garten** - Arbeiten !  
 Neu- / Umgestaltung, Baum-  
 Gehölz- u. Heckenrückschnitt, etc.!!  
 - J. Kälberer staatl. gepr. Forstwirt -

**Mauerbau Terrassen**  
 Einfahrten, Treppen, Zaunbau, etc.!!

Vom Fachmann! **Alles Festpreise!**  
 Kostenl. Besichtigung u. Beratung  
 Stgt., Tel.: 0711 / 69 82 41

**TOTAL LOKAL**

## DEGERLOCH

JOURNAL

**Das Stadtteil-Magazin**  
 So erreichen Sie uns:

**Geschäftsanziegen:**  
 Monika Zydeck  
 Tel. 0711 974 77 17  
[m.zydeck@amw-verlag.de](mailto:m.zydeck@amw-verlag.de)

**Redaktion:**  
 Ingo Kluge  
 Tel. 0711 974 77 44  
[i.kluge@amw-verlag.de](mailto:i.kluge@amw-verlag.de)

**AMW Verlag GmbH**  
 Raiffeisenstraße 16  
 70794 Filderstadt  
 Tel. 0711 974 77 0

## SCHULTZ & YILMAZ

IMMOBILIEN GMBH

STUTTGARTS EXCLUSIVER IMMOBILIENMAKLER  
SEIT ÜBER 25 JAHREN



### FUTURISTISCHE ARCHITEKTENVILLA

Einmalige Aussichtslage  
Edle Designerausstattung  
Parkähnliche Gartenanlage  
Wohnfläche: ca. 337m<sup>2</sup>  
Grundstück: ca. 1.880m<sup>2</sup>  
BJ 2014 / Gas  
Energie: BA 34,0 kWh/(m<sup>2</sup>a)  
6.950.000,- €



### REIZVOLLE STADTVILLA IN BEZIEHBAREM ZUSTAND

Stilvoll saniertes Haus.  
Schön eingewachsener Garten.  
Große Einzelgarage  
Wohnfläche: ca. 210 m<sup>2</sup>  
Grundstück: ca. 713 m<sup>2</sup>  
BJ 1937 – Gas  
Energie: VA 144,46 kWh/(m<sup>2</sup>\*a)  
1.980.000,- €



### CHARMANTE KAPITALANLAGE IN BELIEBTER WOHNLAGE

Sehr ruhige & stadtnahe Lage  
Schön eingewachsener Garten  
Erweiterungsmöglichkeiten  
Wohnfläche: ca. 140m<sup>2</sup>  
Grundstück: ca. 423m<sup>2</sup>  
BJ 1936 / Gas  
Energie: BA 245 kWh/(m<sup>2</sup>a)  
Kaufpreis auf Anfrage



### TRAUMHAFTES EINFAMILIENHAUS IM MODERNEN BAUHAUSSTIL

Sehr sonnig & lichtdurchflutet  
Stadtnahe Aussichtslage  
Einliegerwohnung & Garage  
Wohnfläche: ca. 200 m<sup>2</sup>  
Grundstück: ca. 448 m<sup>2</sup>  
BJ 2005 – Gas  
Energieausweis in Bearbeitung  
1.800.000,- €

weitere exklusive Immobilien  
& ausgewählte Referenzen unter  
[www.syi-stuttgart.de](http://www.syi-stuttgart.de)

Schultz & Yilmaz · Immobilien GmbH  
Gänsheidestraße 37 · 70184 Stuttgart  
Telefon: 0711-24 83 94-0  
Email: [service@syi-stuttgart.de](mailto:service@syi-stuttgart.de)

**1-bis 3-Familienhaus** in Deg./Sonn./  
Möhr. gesucht, **750.000 - 1.250.000 €**  
**Westermann Immobilien 0711 - 76 08 00**  
Bruno-Jacoby-Weg 16 70597 Stuttgart [www.westermann-immobilien.de](http://www.westermann-immobilien.de)

## Unser Immobilienangebot für Sie:



**S-Schönberg EUR 419.000**  
3 Zi. im DG (ca. 90 m<sup>2</sup>) + 1 Zi. im GG (ca. 14 m<sup>2</sup>) = ca. 104 m<sup>2</sup> Wfl., in einem kleinen 4-Familienhaus, Bj. 1957, renoviert, Südbalkon, sep. Garage, kurzfr. frei, Gas-ZH, Energieverbrauchsausweis, 112 kWh/(m<sup>2</sup>a), Energieeffizienzklasse D.  
Jörg Fischer 0711 124-47241



**S-Degerl./Auf d. Haigst EUR 598.000**  
3 ½-Zi.-ETW im HP einer exkl. Mehrfamilienhausanlage, Bj. 1977, ca. 139 m<sup>2</sup> Wfl., sep. Eingang, kurzfr. verfügbar, gr. SW-Terr., HM, inkl. 2 geschlossene TG-Stpl., Gas-ZH, Energieverbrauchsausweis, 161 kWh/(m<sup>2</sup>a), Energieeffizienzklasse D.  
Jörg Fischer 0711 124-47241

BW-Bank Immobilien • Fritz-Elsas-Straße 31  
70174 Stuttgart • Telefon 0711 124-42825  
[www.bw-bank.de/immobilien](http://www.bw-bank.de/immobilien) • [immobilien@bw-bank.de](mailto:immobilien@bw-bank.de)

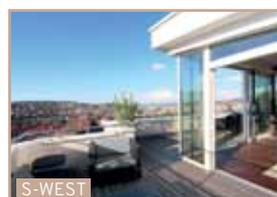
Ein Unternehmen der LBBW-Gruppe

**BW BANK**

## HERGET IMMOBILIEN



**WIR VERMITTELN WERTE.**



S-WEST

Einzigartiges City-Penthouse mit Terrasse und Traumblick.  
Ca. 186 m<sup>2</sup>, 3,5-Zi., 2 Bäder, EBK, Luxusausst., Aufzug, Garage.  
EA: 114,3 kWh/(m<sup>2</sup>a), Gas, Bj. 14.  
KP: € 1.595.000,-



S-MITTE

Moderne City-Maisonette mit Sonnenbalkon im Bohnenviertel.  
Erstbezug, ca. 136 m<sup>2</sup>, 3,5-5 Zi., 2 Bäder, anspr. Ausstattung, TG.  
BA: 22 kWh/(m<sup>2</sup>a), Gas, Bj. 18.  
KP: € 895.000,-

[WWW.HERGET-IMMOBILIEN.DE](http://WWW.HERGET-IMMOBILIEN.DE)

TELEFON 0711 410 022 35



DURCHDEWALD IMMOBILIEN  
Ihr Partner für exklusive Wohnimmobilien in Stuttgart

**durchdewald**  
IMMOBILIEN  
persönlich kompetent vertrauensvoll

Heidehofstr. 3 | 70184 Stuttgart | 0711 2599240  
[www.durchdewald-immobilien.de](http://www.durchdewald-immobilien.de)



## Steffen Böck Immobilien

Eine der besten und exklusivsten Immobilienadressen für Ihre neue Wohnadresse in Stuttgart!



**Stuttgart-Killesberg (Am Bismarckturm):** Wunderschöne, großzügige Villa, Bestlage mit Traumstadtblick. Wohnfläche ca. 609 m<sup>2</sup>, ca. 4.000 m<sup>2</sup> traumhafter, weitläufiger, ebener Park, 9 Garagen. Energiebedarfsausweis, Endenergiebedarfswert 111,8 kWh/(m<sup>2</sup>a), Energieeffizienzklasse D, Energieträger der Heizung: Heizöl, Bj. 1988. Die Villa vermittelt ein einzigartiges Wohngefühl für höchste Ansprüche inklusive SPA-Bereich und heller Schwimmhalle! Einmaliger Villenklassiker in schönster Wohnlage! Kaufpreis und Details auf Anfrage.

**Stuttgart-Killesberg (Robert-Bosch-Straße):** Außergewöhnliche, großzügige 5-Zimmer-Komfort-Etagenwohnung, sonnige Bestlage mit Traumstadtblick, ein echtes Wohngefühl wie in einem Einfamilienhaus zu wohnen, Wohnfläche ca. 180 m<sup>2</sup>, Aufzug, helle Räume, exklusive Ausstattung, 2 Garagen, wunderschöner Aussichtsbalkon ca. 22 m<sup>2</sup>, in nur 4-Familien-Stadtvilla, Energieverbrauchsausweis, Endenergieverbrauchs-kennwert 73 kWh/(m<sup>2</sup>a), Energieträger der Heizung: Heizöl, Bj. 1994. Eine Spitzenwohnlage mit bester Infrastruktur. Absolute Rarität! Kaufpreis und Details auf Anfrage.



**Stuttgart-Killesberg (Schottstrasse):** Repräsentative, 4-Zimmer-Komfort-Etagenwohnung, Bestlage im Grünen mit Traumstadtblick, ein echtes Wohngefühl wie in einem Einfamilienhaus zu wohnen, Wohnfläche ca. 195 m<sup>2</sup>, helle Räume, exklusive Ausstattung, 1 Garage, wunderschöne, sonnige Aussichtsterrasse ca. 75 m<sup>2</sup>, in einer 4-Familien-Stadtvilla, Energieverbrauchsausweis, Endenergieverbrauchs-wert 85,4 kWh/(m<sup>2</sup>a), Energieeffizienzklasse C, Energieträger der Heizung: Gas, Bj. 1934. Schönste Lage mit bester Infrastruktur. Echte Rarität! und Details auf Anfrage.

**Stuttgart-Ost (Nähe Gerokruhe/Merzschule):** Wunderschöne, freistehende Stadtvilla mit viel Flair und Charme. beste, ruhige Wohnlage mit Traumblick, 7 Zimmer, ca. 140 m<sup>2</sup> Wohnfläche, modernisiert mit viel Liebe ins Detail und Originalelemente, tolle Wohnatmosphäre, herrliches Grundstück ca. 741 m<sup>2</sup>, 1 Garage, ideal für eine Familie. Energiebedarfsausweis, Endenergiebedarfswert 189 kWh/(m<sup>2</sup>a), Energieeffizienzklasse F, Energieträger der Heizung: Gas, Bj. 1928. Echtes Schmuckstück zum verlieben! Kaufpreis 1.480.000 €



**Stuttgart-Bopser:** Wunderschöne, denkmalgeschützte Altbauvilla mit viel Charme und Flair, beste, sonnige Villenlage im Grünen, Traumstadtblick, 9 Zimmer, ca. 3 m hohe, herrschaftliche und familiengerechte Räume mit Originalelementen und Liebe zum Detail, Bj. 1924, Wohnfläche ca. 232 m<sup>2</sup>, ca. 1.381 m<sup>2</sup> schöner Parkgarten, 1 Garage, Energieausweis liegt nicht vor, da Denkmalobjekt. Ein besonderes Villenjuwel und einzigartiges Schmuckstück zum Verlieben! Kaufpreis und Details auf Anfrage.

**Stuttgart-Bestlage:** Einzigartige, herrschaftliche Jahrhundertwende-Villa, Top-Originalzustand. Bestlage im Grünen mit Stadtblick. Viele wunderschöne Originalelemente verleihen dem Villenobjekt seinen besonderen Charme und Flair. Bj. 1906, ca. 350 m<sup>2</sup> Wohnfläche, ca. 3.100 m<sup>2</sup> traumhafter, uneinsehbarer Park, 5 Garagen, Raumhöhe ca. 3,3 m. Energieausweis liegt nicht vor, da Denkmalobjekt. Traumhaftes, seltenes Villenanwesen der absoluten Spitzenklasse! Kaufpreis und Details auf Anfrage.



Weitere interessante Häuser/Villen, Eigentumswohnungen, Bauplätze auf Anfrage in Stuttgart und Umgebung.

Steffen Böck Immobilien · Wernhaldenstraße 87 · D 70184 Stuttgart · Telefon 0711-235370 · Fax 0711-235319

[www.steffenboeckimmobilien.de](http://www.steffenboeckimmobilien.de) · [info@steffenboeckimmobilien.de](mailto:info@steffenboeckimmobilien.de)

Kopfschmerzen  
mit Ihrer  
Immobilie?



» Wir kümmern uns professionell und „schmerzfrei“ um den **Verkauf**, die **Verwaltung** und **Vermietung** Ihrer Immobilie.



## Tübingen

4-Zi.-Whg., 120 m<sup>2</sup> WFL, Thiepval, denkm.Sch., kernsaniert, hochw. Ausstattung, renov., TG-Stpl., TL-Bad, Gäste WC, Galerie, EBK.

584.500,-€  
zzgl. TG-Stpl. zzgl. Prov.



## Stuttgart-Büsnau

2,5 Zi. Whg., 65 m<sup>2</sup>, Bj 1966, EBK, TL-Bad, Parkett, 2 Keller, Balkon, PKW-Stellplatz, B: Öl, 114,6 kWh/(m<sup>2</sup>\*a)

840,-€  
zzgl. 150,-€ NK



## Stuttgart-Nord

Hochw. Neubau Penthouse-Whg., 143 m<sup>2</sup> WFL, 3,5 Zi., 2 TL-Bäder, 2 TG-Stpl., EBK, 360° Dachterrasse.

1.189.000,- €  
zzgl. TG-Stpl.



transparent · qualitativ · sicher

[www.jung-nagel.com](http://www.jung-nagel.com)

Wir beraten Sie gerne!

☎ 0711 72 69 39 60

## LAUSER® IMMOBILIEN



**Zum Kauf** für unsere bonitätsstarken Kunden suchen wir Eigentumswohnungen, Ein- und Mehrfamilienhäuser und Baugrundstücke.

**Zur Miete** für Bosch- und Daimler-Mitarbeiter suchen wir laufend Wohnungen und Häuser im Raum Stuttgart

**Zum Ankauf** für unseren Eigenbestand suchen wir Mehrfamilienhäuser bis 10 Mio. € im Großraum Stuttgart



Laustraße 22 · Stuttgart-Sonnenberg · Fon 0711 - 234 91 85 · [www.lauser.de](http://www.lauser.de)

Unsere Erfahrung ist Ihr Vorteil!  
Seit über 20 Jahren!

- rechtssicherer Verkauf
- Bestpreis
- höchste Diskretion
- sichere Zahlung

Rufen Sie an! Unverbindliche Beratung und Bewertung.



**IMMOBILIENVERKAUF IST UNSER JOB!**

**LINK IMMOBILIEN 07 11-933 411 50**

[www.link-immobilien.info](http://www.link-immobilien.info)     STUTTGART | ESSLINGEN

**Nächster Anzeigenschluss**

**6. September**

Info: [monika.zydeck@amw-verlag.de](mailto:monika.zydeck@amw-verlag.de)

**DHH in S-West**

Zur Miete: Modernisierte DHH mit ELW in Halbhöhenlage von Stuttgart-West, Wohnfl. ca. 240 m<sup>2</sup>, Grdst. ca. 380 m<sup>2</sup>, 8 Zimmer, 3 Bäder, EBK, Garten, Terrasse, Keller, Einzelgarage, die großzügige Aufteilung bietet eine variable Nutzbarkeit, Bj. 1930, Gas-Zentralheizung, Energieausweis wird erstellt, NKM € 3.600 zzgl. Nebenkosten und Kaution

[Stuttgart@engelvoelkers.com](mailto:Stuttgart@engelvoelkers.com)  
Telefon +49-(0)711-227 24 70  
Immobilienmakler



**ENGEL & VÖLKERS®**

„NUTZEN SIE UNSERE  
27-JÄHRIGE ERFAHRUNG -  
IHR MAKLER IN  
IHRER REGION“

Wir suchen

- Häuser
- Wohnungen
- Bauplätze!

**Rufen Sie an -  
wir vermitteln schnell und gut!**

Seeberger Immobilien  
Julius-Hölder-Straße 48, 70597 Stuttgart  
Telefon 0711 - 673 2550  
[www.seeberger-immobilien.de](http://www.seeberger-immobilien.de)

SEEBERGER IMMOBILIEN

Vermittlung von Wohnungen und Häusern



## IMMOBILIEN • KAPITAL • VERSICHERUNGEN



HEWIG & HEWIG  
Immobilienverwaltung

**Manfred Hewig & Andrea Hewig oHG**  
Kaufleute in der Grundstücks- und Wohnungswirtschaft

Wurminger Straße 18 ☎ 0711-765 77 77  
70597 Stuttgart-Degerloch Fax 0711-765 66 00

Email: post@hewig-online.de

**Informieren Sie sich unverbindlich !!**

Wir übernehmen die Verwaltung Ihrer Wohnanlage nach dem WEG oder als Mietverwaltung

### Bauplatz/Haus gesucht.

Sichern Sie sich den bestmöglichen Preis!  
**gut Immobilien**  
Tel: 0711-72 20 90 30  
[www.gutimmo.de](http://www.gutimmo.de)

### Monatliche Erscheinung

Top aktuell  
Gut informiert  
Lokaler  
geht nicht!



[wuerttembergische.de](http://www.wuerttembergische.de)

## Beruhigend verlässlich. Ihr Fels in der Brandung vor Ort.

Als Ihr kompetenter Berater vor Ort bieten wir Ihnen das komplette Vorsorge-Angebot aus einer Hand. Nutzen Sie unsere Erfahrung. Wir beraten Sie individuell und fair.

**Generalagentur Dipl.-Kfm. Harald Brandenstein**  
Mittlere Str. 8 · 70597 Stuttgart-Degerloch · Tel. 0711 16071-0  
[brandenstein.gmbh@wuerttembergische.de](mailto:brandenstein.gmbh@wuerttembergische.de)



**wuerttembergische**

Ihr Fels in der Brandung.

## STELLENMARKT



**BWPOST<sup>+</sup>**  
Regional. Deutschlandweit. Weltweit.



### Gute Erreichbarkeit des Arbeitsplatzes – Abwechslungsreiche Tätigkeit

Die BWPOST GmbH & Co KG. ist einer der großen privaten Postdienstleister in Deutschland und beschäftigt an den Standorten Stuttgart und Villingen-Schwenningen rund 180 Mitarbeiter.

Für unseren Standort Stuttgart suchen wir **Sie** als

### Aushilfe im Bereich Telefonmarketing (m/w/d) auf 450,00 €-Basis

#### Ihre Aufgaben:

- Telefonische Neukundenakquise sowie Pflege der Bestandskunden und Leads
- Zielgerichtete Ansprache von Potentialkunden
- Kundenorientierte Beratung am Telefon

#### Ihr Profil:

- Erste Berufserfahrung im Bereich telefonischer Kundenbetreuung
- Sicherer und freundlicher Umgang am Telefon
- Kommunikationsfähigkeit, Teamfähigkeit und Flexibilität

#### Wir bieten Ihnen:

Eine abwechslungsreiche Tätigkeit

Flache Hierarchien in einem kollegialen Arbeitsumfeld

Betriebskantine mit Zuschuss

VVS-Haltestellen Landhaus/Landhauskreuzung direkt am Betriebsgelände

Kostenlose Parkplätze

#### Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Dann freuen wir uns über Ihre Bewerbung, unter Angabe Ihrer frühesten Eintrittsmöglichkeit und Ihrer Gehaltsvorstellung online über unser Bewerberportal

#### Kontakt:

SWMH Service GmbH  
Konzernbereich Personal  
Frau Katja Ullmann-Matthes  
Plieninger Str. 150  
70567 Stuttgart



## KLEINANZEIGEN

**Familie mit 2 Kindern (11 + 13) sucht** Zuhause in Möhringen u. naher Umgebung: Haus ab 5 Zimmern/140 qm mit Garten z. Kauf; alternativ ein Grundstück z. Bau eines Doppelhauses. Wir suchen zum marktgerechten Preis, möchten aber auf Makler verzichten. Erfolgreiche Hinweise werden angemessen belohnt! Wir freuen uns über jeden Hinweis. Vielen Dank! E-Mail: [suchen-haus@t-online.de](mailto:suchen-haus@t-online.de) oder 0711-28477961

**Klavierunterricht** von erfahrener Lehrerin. Tel. 0711 - 50626189

Erteile **Nachhilfe Latein**, komme gerne ins Haus. Tel. 0151 - 50735892

**Rentner sucht Gartenarbeit:** Heckenschnitt, Bäume fällen, Abfuhr und Entrümpelungen. Tel. 0177 - 7280412

**Zuverlässige Rentnerin sucht Arbeit** im Haushalt in Degerloch und Umgebung. Tel. 0163 - 8430250 oder 0711 - 7280412

**Suche Grundstück, Baumwiese** zu pachten oder zu kaufen. Telefon 0171 - 6580018

**Klavierlehrerin (Musikschule) erteilt Unterricht.** Tel. 0711-4569001 / Mobil 0172-6015282

**3-4 Zi.-Whg. zum Kauf gesucht:** Wir suchen eine 3 - 4 Zi.-Whg. zum Kauf in Degerloch, Sonnenberg, Haigst, Alte- und Neue Weinsteige, Möhringen. 5.000,- € Belohnung bei erfolgreicher Vermittlung! Tel. 0172 - 7667617 Familie Schnell

**Gesangsunterricht/Vocalcoaching** von Dipl. Lehrerin und Konzertsängerin. Mob. 0178-8557210

**Ehem. Lehrerin sucht dringend ruhige** 2 - 2,5 Zi.Whg., eventl. Balkon, bis 900,- € WM in Degerl./ Sonnenberg. Tel. 0711-7286419 (bitte gerne auf AB sprechen, ich rufe zurück).

**Umzugskartons zu verschenken!** Tel. 01522/5356623

**Elektrorasenmäher, 32 cm Schnittbreite, zu verschenken.** Tel. 0711/764401

**Verkaufe Ergometer, Comfort XTR, Selbstabholung.** Tel. 0711-681318

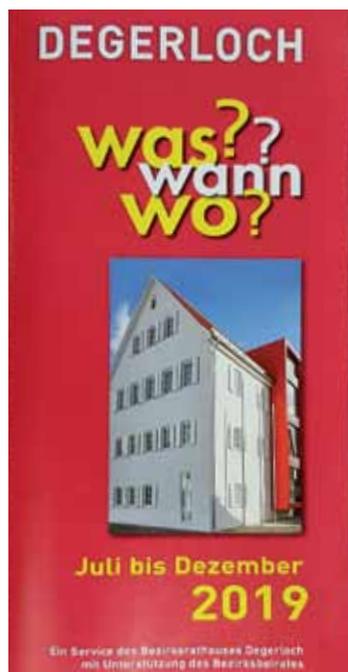
**Garage gesucht in Degerloch und Umgebung.** Tel. 0173-6952070

**Haushaltshilfe für ca. 10 Std. pro Woche** für Privat gesucht in Sonnenberg. Gerne auf 450-Euro-Basis. Tel. 0172-7318222

**Viele schöne Bücher zu verschenken!** Romane, Sachbücher, engl. Enzyklopädie. Tel. 0711-6406760

## 90-jähriges Bestehen

» **Förderkreis.** Vor 90 Jahren wurde der Förderverein für soziale Aufgaben der Katholischen Kirchengemeinde Mariä Himmelfahrt in Degerloch ursprünglich als Krankenpflegeverein gegründet, um für die Gemeindemitglieder die häusliche Krankenpflege durch ausgebildetes Personal zu ermöglichen. Dieses Jubiläum wird am Samstag, 20. Juli, im Wohnzimmer des alten Pfarrhauses, Karl-Pfaff-Straße 48, gefeiert. Ab 16 Uhr sind alle Gemeindemitglieder und Interessierte herzlich eingeladen zur Begegnung miteinander und mit früheren Akteuren und Verantwortlichen wie den Schwestern von Untermarchtal. Weitere Informationen siehe auf [www.himmelfahrt-degerloch.drs.de/aktuell](http://www.himmelfahrt-degerloch.drs.de/aktuell)



Der neue Kalender liegt aus. Foto: ik

## Aktuelle Broschüre

» **Veranstaltungskalender.** Der neue Veranstaltungskalender Degerloch „was? wann? wo?“ ist erschienen. Er bündelt wieder auf 48 Seiten sämtliche Aktivitäten örtlicher Vereine, Organisationen und Institutionen und ist für die zweite Jahreshälfte, Juli bis Dezember, gültig. Herausgeber ist das Bezirksamt Degerloch mit Unterstützung des Bezirksbeirats und hutmedia (Gestaltung und Herstellung).



Der HTC richtete 2018 die Hockey-Endrunde aus. Foto: worldsportpics.com

## Verein richtet Hockey-DM 2020 aus

» **HTC.** Der HTC Stuttgarter Kickers wird die nächsten Deutschen Hallenhockey-Meisterschaften der Damen und Herren am 8. und 9. Februar 2020 in der 2250 Plätze bietenden Scharrena ausrichten. Die Event-Verantwortlichen des Deutschen Hockey-Bundes entschieden sich unter den eingegangenen Interessensbekundungen für die Bewerbung des Waldauklubs.

„Wir freuen uns, mit einem der beliebtesten Events des DHB in den Süden Deutschlands gehen zu

können“, so Julia Walter, die neue Vize-Präsidentin für Kommunikation und Events. „Die Kickers haben vor zwei Jahren schon eindrucksvoll unter Beweis gestellt, dass sie die Organisation einer Hallen-Endrunde hervorragend meistern können und gute Gastgeber für die acht Top-Ligateams sind.“ Wir freuen uns sehr, dass der DHB uns erneut das Vertrauen ausspricht, dieses Event auszurichten“, betont Dr. Christoph Wüterich, Präsident des HTC Stuttgarter Kickers.

## 37. Volkslauf auf der Hohen Eiche

» **LAC Degerloch.** Der örtliche Verein und die Deutsche Olympische Gesellschaft (DOG) laden am Samstag, 20. Juli, 17.30 Uhr, zu ihrem alljährlichen Lauf-Event ein. Der 37. Degerlocher Volkslauf und der 12. DOG-Lauf werden auf dem Vereinsgelände des LAC im Stadion „Hohe Eiche“ ausgetragen. Der Startschuss zum Zehn-Kilometer-Lauf und Fünf-Kilometer-Lauf für Einsteiger

fällt um 17.30 Uhr. Start und Ziel sind auf der 400-Meter-Bahn des Vereins. Die anspruchsvolle und abwechslungsreiche Strecke verläuft am Waldrand entlang auf gut befestigten Wegen. Auch Nordic Walker dürfen beim Fünf-Kilometer-Lauf teilnehmen.

**Infos und Anmeldung:** LAC Degerloch, [www.lac-degerloch.de](http://www.lac-degerloch.de), Telefon 01577/459 28 97 oder [anmeldung@lac-degerloch.de](mailto:anmeldung@lac-degerloch.de)

## DJ-Ticker

+++ **Imbiss am Fernsehturm:** Der Musiker Sir Aldo Weathers und Daniela Merz eröffnen am Samstag, 13. Juli, den ehemaligen Kiosk von Reiner Pietsch unter dem Namen „Sir Waldo & Daniela's Soul Snacks“

+++ **Wein-Musketier:** Bis zum 8. August ist bei Guido Keller „Allüberall Sauvignon – ein Weißwein zum Verlieben“ angesagt. Die Weinprobe findet während der Öffnungszeiten in der Julius-Hölder-Straße 29B im Gewerbegebiet Tränke statt

+++ **Bezirksbeirat:** Der Antrag des LAC Stuttgart auf einen Zuschuss aus dem Bezirksbudget über 2000 Euro für eine neue Abdeckung der Hochsprunganlage wurde abgelehnt

+++ **Bezirksbeirat:** Die nächste Bezirksbeiratssitzung findet am Dienstag, 23. Juli, 18 Uhr, statt

+++ **Degerloch Journal:** Die nächste Ausgabe des Stadtteilmagazins erscheint am Freitag, 20. September, Anzeigenschluss ist Freitag, 6. September

+++

## Das Stadtteil-Magazin

... erhalten Sie auch hier:

- Ortsmitte**
- Bäckerei Schrade, Epplestraße 11
  - Löwen-Apotheke, Epplestraße 19A
  - Buchhandlung A. Müller, Epplestraße 19C
  - Hendlburg Restaurant, Epplestraße 2
  - Bäckerei Treiber, Epplestraße 23
  - Cafe Azar, Gohlstraße 7A
  - Commerzbank, Epplestraße 10
  - Presse & Tabak, Epplestraße 25
  - Sport Katzmaier, Epplestraße 23
  - Waldau Apotheke, Epplestraße 3
  - Elektro Reihle, Epplestraße 34
  - Optik Thorausch, Felix-Dahn-Straße 11
  - Glott Sanitätshaus, Epplestraße 5
  - OMV Tankstelle, Epplestraße 55
  - Schuhhaus Schmidt, Epplestraße 7
  - Stuttgarter Volksbank, Epplestraße 8
  - BW Bank, Epplestraße 9
  - Shell Tankstelle, Epplestraße 90-96
  - Hörgeräte Iffland, Felix-Dahn-Straße 38
  - Deutsche Bank, Große Falterstraße 1
  - Bezirksrathaus Degerloch, Große Falterstraße 2
  - Raumlicht, Große Falterstraße 3
  - Getränke Beilharz, Große Falterstraße 7
  - Club-Restaurant Kickers, Königstraße 56
  - Stadtteilbücherei, Löffelstraße 5
  - Naturgut Bio-Markt, Löwenstraße 39
  - Gärtnerei Raff, Schöttlestraße 54
- Gewerbegebiet Tränke**
- Getränke Beilharz, Chemnitzer Straße 14

### Hoffeld

- BW Bank, Hoffeldstraße 207
- Papier- und Schreibwaren Rapp, Hoffeldstraße 207
- Steinbock Apotheke, Hoffeldstraße 207

### Sonnenberg

- Poststelle, Laustraße 3

## DEGERLOCH JOURNAL

Erscheint in Zusammenarbeit mit dem Gewerbe- und Handelsverein (GHV) Degerloch.

**Herausgeber:** AMW Verlag GmbH  
Postfach 4168 · 70779 Filderstadt  
Raiffeisenstraße 16 · 70794 Filderstadt  
Telefon: 0711 9747780  
Telefax: 0711 9747788  
[www.amw-verlag.de](http://www.amw-verlag.de)

**Anzeigen:** Monika Zydeck  
Telefon: 0711 9747717  
[m.zydeck@amw-verlag.de](mailto:m.zydeck@amw-verlag.de)  
**Redaktion:** Ingo Kluge (ik)  
Telefon: 0711 9747744  
[i.kluge@amw-verlag.de](mailto:i.kluge@amw-verlag.de)

### Mitarbeiter:

Guido Dobbratz (gd)  
Felix Reiser (fr)  
Emily Schwarz (es)  
**Satz, Druck + Prospektanlieferung:**  
Offizin Scheufele  
Tränkestraße 17  
70597 Stuttgart

### Vertrieb:

Presse- u. Prospektvertrieb W&P GmbH  
Am Ostkai 15-17, 70327 Stuttgart  
Telefon: 07 11/91 89 98-0

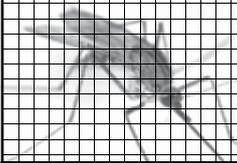
Das Degerloch Journal erscheint monatlich (außer im August) in Degerloch, Hoffeld, Asemwald, Schönberg, Sonnenberg und Birkach. Änderungen aus aktuellen Gründen sind dem Verlag vorbehalten. Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Fotos besteht kein Anspruch auf Veröffentlichung.

Es gilt die aktuelle Anzeigenpreisliste.

**Auflage:** 16 780 Exemplare

© Auf alle Beiträge des Degerloch Journals

Fliegengitter - Licht- und Kellerschachtabdeckungen



# Insektenschutz

Fliegengitter - Natürlicher Schutz auf Maß gefertigt.  
Bequeme Bedienung. Montageservice. Qualität zum günstigen Preis.

Über **35 JAHRE**  
zufriedene Kunden  
**GUT · SCHNELL · INDIVIDUELL**  
**gsi**  
Das Sonnenschutz-Zentrum

L.-Echterdingen · Heilbronner Str. 5 · Tel. 0711-9 02 88-0 · www.gsi-gmbh.de

Mo.-Fr. 7.30-17.00 Uhr · Sa. 10-13 Uhr geöffnet

G2



Seit über 30 Jahren

- ▶ Gartengestaltung
- ▶ Rückschnitt & Baumfällarbeiten
- ▶ Erd- und Baggerarbeiten
- ▶ Gartenpflege
- ▶ Wege & Mauern
- ▶ Teich- und Brunnenbau



Telefon 0711 9768960  
www.fischergartenbau.de  
anfrage@fischergartenbau.de

Der Gärtner...

Planung · Ausführung · Umgestaltung  
Pflege · Baumkletterer

Professionelle Baumfällungen

Garten- & Landschaftsbau

**Kreku**

70565 Stuttgart  
Tel. 07 11 / 93 30 77 11  
Fax 93 39 17 71  
gartenbau.kreku@gmx.de

... mit dem grünen Daumen

Nasse Wände?  
Schimmelpilz?

ANALYSIEREN. PLANEN. SANIEREN.  
TÜV-Rheinland überwacht, 10 Jahre Gewährleistung,  
85.000 erfolgreiche Sanierungen in der Gruppe

Abdichtungssysteme Malmquist  
Stuttgart

☎ 0711 - 73 14 37 oder 0711 - 566 155 15

www.isotec-stuttgart.de



**ISOtec**  
Wir machen Ihr Haus trocken

## MEISTERBETRIEB

Beste Qualität – pünktlich – zuverlässig

- Fliesen
- Mosaik
- Naturstein
- Altbausanierung
- Balkonsanierung
- Reparaturservice
- Fliesenausstellung



Stelzer Fliesen GmbH · Breitscheidstraße 73 · 70176 Stuttgart  
Tel. 0711 / 62 45 38 · www.fliesen-stelzer · kontakt@fliesen-stelzer.de



**ELEKTRO  
RÜCK**

- Beratung
  - Installationen
  - Kundendienst
  - Elektroheizungen
- Telefon 0711/539 0830  
Handy 01 72/2657 423  
Telefax 0711/539 08 31

So mäht man heute



Beratung · Verkauf · Installation

**HÖRZ** **TECHNIK-CENTER**

**KÄRCHER STORE**

Otto-Lilienthal-Straße 4 · 70794 Filderstadt-Plattenhardt  
Telefon 07 11/770577-0 · www.hoerz-center.de



Markisen



Fenster + Türen



Lamellenüberdachung

**MR**

Markisen · Jalousien · Rolläden  
Haustüren · Garagentore · Fenster

**METTLER**

MR - Gruppe.de

**NEU** Leinfelder Straße 64 · 70771 L.-Echterdingen · Mo.-Fr. 10-18 Uhr · Sa. 9-13 Uhr 0711-90 261-61

## Wegbegleiterin.

Iiona Maria Haller

Wir sind für Sie da.

Auch in der Zeit danach begleiten wir Sie bei gemeinsamen Kulturveranstaltungen und in unserem monatlichen Trauercafé.

Telefon 0711 · 722 09 50  
www.bestattungshaus-haller.de



## Ristorante · da Fernando · Pizzeria

Pizza · Pasta · Carne · Pesce · Dolce · Vino

kühle Getränke auf der Sonnen-Terrasse Bahn U7, U8 150 Meter

S-Degerloch Waldau, Guts-Muths-Weg 10, Tel. 633 96 188  
vor dem Waldhotel rechts · Ihre Feier im Nebenzimmer bis 60 Pers.  
Parkplätze direkt vorm Haus · Montags Ruhetag · Alles auch zum Mitnehmen!



roener-design.de

Stilblüten von Kopf bis Fuß



RAFF

Floristik · Grabpflege · Gärtnerei  
Schöttlestraße 54  
70597 Stuttgart/Degerloch  
Tel. 0711/7670531-15  
www.gaertneri-raff.de

## Haag

grün erleben

# ABSOLUT GROSSARTIG!

**JETZT EINZIGARTIGE AUSWAHL  
AN GROSSSTAUDEN.**

**NEWSLETTER-  
SERVICE**

Jetzt auf unserer  
Homepage  
anmelden.

[www.gaertneri-haag.de](http://www.gaertneri-haag.de)

Pflanzen Center Gärtnerei Haag | Lerchenfeld 1 | 70597 Stuttgart  
Tel.: 0711/7651114 | Mo.–Fr. 8–18:30 Uhr | Sa. 8–16 Uhr

## NaturFreunde Degerloch

Wir feiern mit Ihnen!

Naturfreundehaus am Rosshau:  
– 50 Jahre Hausfest –

Beim **Sommerfest**  
der NaturFreunde zusammen  
mit der **SPD Degerloch**  
am **Sonntag 21. Juli ab 11 Uhr.**

Mit Musik, Kaffee, Kuchen, Ge grilltem  
und einer **Überraschung!**

Dazu laden wir herzlich ein



DEGERLOCH

SPD